SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

diamars 10 April, 2007 - Edicion 1 Vol. 466 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com
Afl. 1.50

ARUBA LO POR BIRA UN 'HUB' PA CHINA DEN AMERICA LATINA Y CARIBE

Minister Presidente Nelson Oduber a firma un "Memory of Understanding" cu sra. Sun Wei Na

Problema na Baby Beach



Hoben a perde control y a accidenta na Juana Morto





Homber desconosi ta gara studiante y ta menase cu cuchui

Taxista a fayece dilanti di Martinus Tire Repairshop



Homber bendiendo droga riba caya den bista publico

SETAR celebrando 5 aniversario di e Egghunt nr. 1 di Aruba cu EXITO Rotundo!



Ta muher ta manda mundo:

Muher ta dal homber cu palo di basora riba su cabez te cu e mester a wordo gancha

Aruba lo por bira un 'hub' pa China den America Latina y Caribe

STA. CRUZ — Diahuebs anochi a tuma lugar na Surfside Marina un recepcion caminda gobierno di Aruba y e Asociacion Cooperativo di New Chinese Club, cu tur honor a ricibi e delegacion oficial di China Intellectech Internatinal Corporation (CHC) den persona di e General Manager di China International Business Development Center, sra. Sun Wei Na y tambe sra. Katherine Yu cu tambe ta di e empresa menciona. Pa gran parti e invitadonan riba e anochi aki tabata consisti di e representantenan di e institutonan cu cual e delegacion Chines a hiba deliberacion durante e ultimo dianan aki.

Minister President Nelson Oduber den representacion di Gobierno di Aruba a hiba un discurso den cual el'a elabora riba e posibilidad pa Aruba por atrae inversionistanan Chines y haci nos pais un 'hub' pa pasaheronan, carga y servicionan pa America y Europa. Esaki a base di un 'follow up' riba e bishita cu su persona a haci aña pasa pa China. E mensahe di sr. Oduber na esnan presente tabata 'Kico un pais chikito den e hemisferio aki por haci pa e pais di mas grandi den e hemisferio Este'. Alavez den su discurso sr. Oduber a declara cu Gobierno di Aruba ta dispuesto pa duna e permisonan necesario pa un compania di aviacion Chines realiza vuelonan pa Aruba. Tambe sra. Sun Wei Na a hiba un discurso na Chines y cual discurso a wordo traduci directamente pa sra. Yu Monan. Finalmente tabata sr. Clifton Ling den representacion di e comunidad Chines biba na Aruba cu a hiba palabra riba e anochi aki.
Alavez a tuma lugar diadomingo den e VIP-room di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix firmamento di un Memory of Understanding entre Minister President Nelson Oduber y sra. Sun Wei Na y den cual a palabra cual ta e trayecto cu mester sigui pa concretiza e plannan pa converti Aruba den un 'hub' pa pasahero y carga y e posibilidad pa realiza vuelonan for di China pa Aruba. Tambe tabata presente varios representante di e institutonan local cu lo mester yuda na realiza e plannan di China pa cu Aruba. Sin duda algun e delegacion Chines a keda impresiona di e bon trato cu nan a ricibi tur caminda na Aruba y cu esaki siguramente lo yuda na estrecha e lazonan di amistad y comercial entre e dos paisnan aki.

Taxista a fayece dilanti di Martinus Tire Repairshop

STA. CRUZ—Pa 8:45 AM diahuebs mainta polis a ricibi melding cu un persona a bira malo dilanti di Martinus Tire Repairshop. Na yegada di polis a bin haya doño di Taxi 38, kende cu a bira malo mientras tabata yenando tire. E persona aki a haya un atake di curazon y a fayece na e sitio.







Segun ponencia ridiculo di Mike Eman

E mesun negoshinan cu 4 luna pasa lo a sera pa motibo di BBO, awe lo sera pa motibo ta Royal Caribbean Cruise Lines

STA. CRUZ – Tin un dicho cu ta bisa cu 'con grandi e mentira ta, e berdad semper lo alcans'e na caminda'. Tambe tin un dicho cu ta bisa 'voz di burico nunca ta yega cielo' y tur e dos dichonan aki ta aplicabel pa e lider di AVP, sr. Mike Eman.

Un y tur den comunidad por corda ainda cuanto instigacion, agitacion y mentira a wordo lansa na luna di Mei di aña pasa ora cu Gabinete Oduber IV a introduci cierto ahustacion den e tarifanan di invoerrechten. E tempo ey gobierno a hiba como filosofia cu e ahustacionnan aki lo no bay afecta e pakete di productonan di prome necesidad pa cu e pueblo consumidor.

Sinembargo, pa trece panico y miedo inecesario den pueblo y sin por a substancia nan ponencia cu criterionan obhetivo, integrantenan di partido AVP conhuntamente cu Banco Central a declara e tempo ey cu debi na e ahustacionnan di e invoerrechten, e inflacion na Aruba pa aña 2006 lo alcanza alrededor di 15 pa 20 porciento.

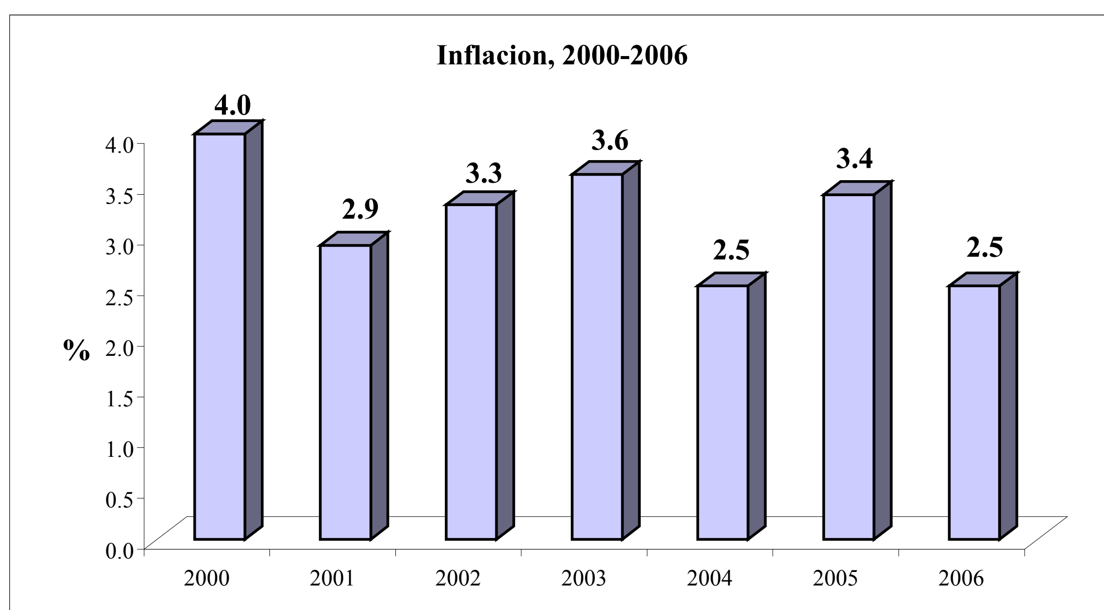
Pero kico a resulta? E inflacion total na Aruba a resulta den aña 2006 apenas 2.5%, esta mas abao ainda cu esun di 2005 cu tabata 3.4%.

Pues 'el tiro salio por la culata' y tanto partido AVP como e expertonan di Banco Central mester a guli manda abao e berdad amargo aki, ya cu nan pronostico a resulta den un mentira flagrante. Alavez a keda comproba cu ta durante di Gabinete Eman III Aruba a conoce un record di inflacion, esta di 4.0 % na aña 2000!

Mas agitacion y instigacion di AVP

Despues a bin un otro periodo di agitacion y instigacion na fin di aña pasa, esta na momento cu e gobierno actual a anuncia introduccion di e Belasting op Bedrijfsomzetten (BBO) entrante prome di Januari 2007.

Un biaha mas tabata partido AVP cu sr. Mike Eman na cabez a declara cu e introduccion di e BBO aki lo trece cu ne cu hopi negoshi na Aruba lo bay cera nan portanan, ya cu nan lo no por carga e peso di ningun sorto di belasting mas y cerca gobierno di MEP no tin ningun sorto di SAB, Dividend Special of otro rebahonan di belasting mas pa esnan previlegia. Tambe el'a declara e tempo ey cu e productonan turistico lo aumenta asina tanto den prijs, cu e turistanan lo no haci compra mas den caya y den e 'mall'nan y esaki lo conduci cu hopi negoshi lo haya nan mes obliga di cera nan portanan.



Sinembargo kico nos ta mira awor? Siman pasa sr. Mike Eman cu a kere cu e por bolbe manipula pueblo cu su malinformacion, e biaha aki a dicidi den su conferencia di prensa di duna un resumen di tur e negoshi y 'mall'nan existente den e area di Oranjestad, esta cuanto negoshi tin den Caya Grandi, den Wilhelminastraat, den Havenstraat etc. Sr. Eman a conta te bay 'off' di e cantidad di negoshinan cu tin den e area aki. Den su entusiasmo pa pinta e gobierno actual preto, sr. Eman a 'lubida' completamente con el'a trata di engaña pueblo apenas 4 luna pasa, ya cu e tempo ey el'a bisa cu ta hopi negoshi mes lo bay cera na Aruba como consecuencia di introduccion di BBO. Awor cu sr. Eman mes a cuminza conta y a haya prueba cu esaki no t'asina y cu tur e negoshinan ta 'still going strong', el'a trece awor e ponencia ridiculo padilanti, cu ta debi na binimento di Royal Caribbean Cruise Lines na Aruba tur e negoshinan aki lo core peliger di cera nan portanan den futuro. Ki hilaridad! Ki barbaridad! Ki estupidez!

Pues e mesun negoshinan cu 4 luna pasa sr. Eman tabata grita cu nan lo cera nan portanan, awe no ta cera mas pa motibo di BBO, pero awor e motibo ta e binimento di Royal Caribbean Cruise Lines na Aruba. As simple as that!

Den tur e negativismo acostumbra cu sr. Eman kier crea den pueblo, toch el'a mustra su 'grandeza' di cu Aruba ta sigui riba e bon caminda, cu nos pais ta sigui prospera den forma unico y cu practicamente tur negoshi a keda existi despues di introduccion di BBO.

Awor cu turismo tambe a crece durante e ultimo 5 lunanan den forma positivo, kico lo ta e siguiente actitud negativo y anti-Aruba di sr. Eman y partido AVP?

Hoben a perde control y a accidenta na Juana Morto

STA. CRUZ – Diadomingo anochi, den careda di 11'or, a tuma lugar un accidente na Juana Morto, caminda un hoben lo a perde control y a bin dal den un cura di un cas. E hoben a sufri algun kap na su cabez. Polis a bin na e sitio, caminda cu e scooter cu e hoben lo tabata coriendo no por a wordo encontra. E hoben a dal abao entre un auto y e muria di e cas. E hoben a ricibi asistencia medico di parti di personal di ambulance. Riba e fotonan nos lectornan por tira un bista riba e accidente.











Turista ta perde control bay cay den e rooi den e rotonde banda di Bowling

STA CRUZ -- Diabierna den ora di madruga, un auto maneha pa un turista ta perde control bay cay den e rooi cu tin den e rotonde banda di Bowling riba Sasaki Weg.

Na yegada di polis ta bin haya e auto pero nada di e pasahero. Riba e potret por mira e auto V-160 para den e rooi y su so despues di a accidente un rato prome.





Falta di atencion a resulta den accidente na Santa Cruz

STA. CRUZ – Diahueb ultimo, den careda di 4'or y mey di atardi, a drenta un melding cu lo tabata tin un accidente na Santa Cruz, net dilanti di Rowigini's. Segun informacion un auto lo a dal den un otro, pa motibo di falta di atencion. Riba e foto por mira e situacion cu a reina e momento ey.





Laptop y camara horta na Noord

STA. CRUZ -- Adhunto por mira e potret di dos Laptop y un camara cu a wordo horta na un apartamento den vecindario di Noord.

Un Laptop ta di e marca Packard Bell, PB MZ notebook serial number 107479090133. E otro ta un Dell Inspiron 8100, e camera ta un Canon A520 color silver.

Riba e laptopnan aki, tin potretnan cu hopi valor sentimental pa e doño y alavez tin informacionnan cu ta di gran importancia p'e doño.

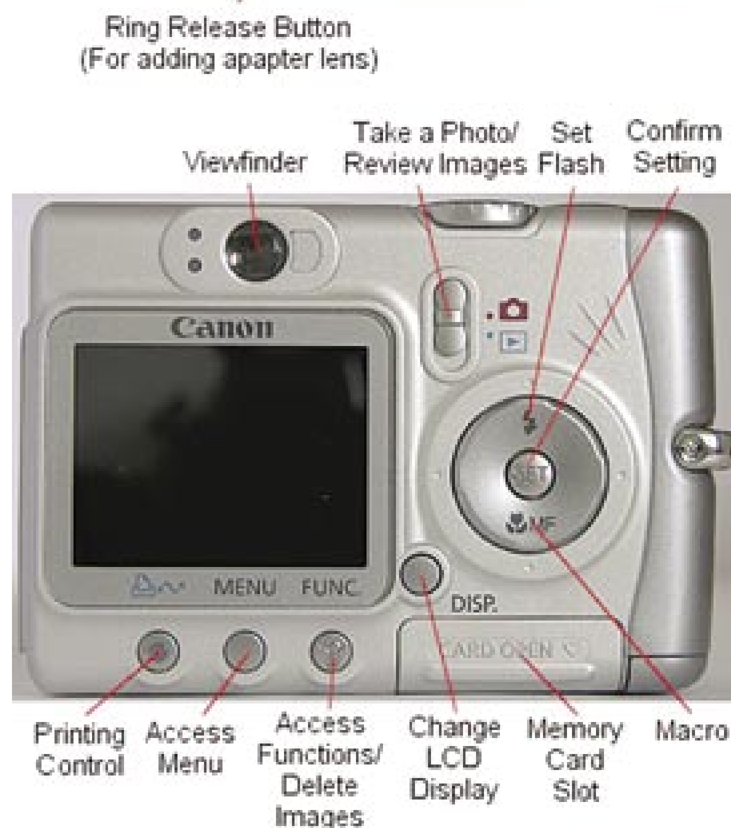
E doñonan ta bishitando Aruba pa prome biaha, anto pa nan pasa den un mal experiencia asina na Aruba. Esaki ta no refleha bon pa nos isla.

E doñonan ta pidi encarecidamente pa por favor, si un hende por sa algo of por a mira un persona cu e laptopnan aki, of ta ofrece nan na benta pa tuma contacto cu e sigiente number di telefon: 5689858/ 5647512 of yama polis.

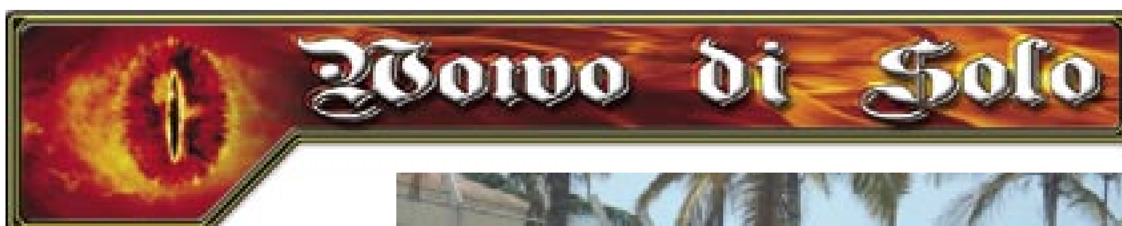
Tin un recompensa.











Diasabra merdia ariba caminda di L.G. Boulevard a occuri un accidente chikito unda un Van Geel lo no a calcula e distancia bon y a bai dal tras di un Pick up Nissan. Danjo material no tabata mucho, pero si trafico a wordo stagna pa un bon rato ariba Boulevard. Patrulla di Polis a presenta na sitio, pa hanja mas informacion di e sucedido. Despues ambos chofer por a sigi nan destino. den e Pick up Nissan tabata tin un baby chikito, pero danki Dios cu nada a pasa e baby.



Awor si cos a bay for di man:

Homber bendiendo droga riba caya den bista publico

STA. CRUZ -- Diabierna pa 4'or di atardi un polis riba bicicleta cu ta pasando den Boliviastraat ta waak e sospechoso L.E.Q. naci na Aruba di 54 aña kende abiertamente ta bendiendo droga riba caya. E cumprado ta duna Q. placa kende na su turno ta dune un sakito di plastic conteniendo droga. E polis a acerca Q y a detene. Durante listramento a bin haye cu un cantidad di placa, un saco di plastic cu yen di sakito di cocaina aden, tambe un armband di plata y un artefacto pa usa base. Ora cu polis a gare el'a cuminza zundra y a acusa e bisiñanan pa traidor. Polis a puntre pakico e ta bende droga, el'a bisa cu e no tin nada di haci.

Polis a detene y a hibe warda pa mas investigacion. Shonnan, esaki si a cuminza bay for di man. Normalmente ta hendenan mas hoben sa bende, pero parce cu te hasta hendenan madura, manera den e caso aki, un homber di 54 aña, kende mester sa mihor, no tin ni cuero di cara.

Ta muher ta manda mundo:

Muher ta dal homber cu palo di basora riba su cabez te cu e mester a wordo gancha

STA. CRUZ -- Pa 8.30 diabierna anochi patruya di Oranjestad ta bay na un cas na Modanza pa un caso di maltrato. Na yegada polis ta papia cu e señora G.C. naci na Bonaire di 54 aña, kende bisa cu e tin hopi problema cu su homber A.E. naci na Aruba di 44 aña, pasobra segun e señora cu e homber lo tin un otro muher. Door di esey e homber a coy un pal'i basora y a dal e dos biaha cu n'e na su pia robez. E señora a logra di kita e pali basora for di dje y a dal e homber cune riba su cabez.
E homber a bin haya un corta. Ambulance a bin pa hiba e homber poli pa haya gancho na su cabez. Despues di esey e muher kier a bay den ambulance hunto cu e homber. E personal a bise cu no por.
E ora ey e muher a core bula den su auto y a bay full speed tras di ambulance. Patruya a persigui e muher cu tabata tras di e ambulance y nan a logra di pare, a detene y a hibe warda pa e calma. Y ora cu el'a calma e por a bay cas.

Polis a bin haya choller cu pañanan cu ainda tin prijs riba nan

STA. CRUZ -- Diasabra pa 12.30 di merdia patruya di San Nicolas ta bay na un tienda pa un caso di ladronicia. Na yegada polis ta papia cu e señora J.C.C. naci na Aruba di 19 aña. E señora ta bisa cu un choller color scur, pelon y cu un vlecht diki preto patras a cana drenta den e store y a coy 2 carson pa damas y a bay cu ne. Polis ta haya cu e discripcion ta cuadra cu e choller T.A.W.P naci na Aruba di 53 aña. Polisnan a bay tira un bista den vecindario y den Sabastraat nan ta waak e ta cana cu un tas riba su lomba. Den e tas e tabata tin e pañanan cu ainda tin prijs riba nan. Polis a detene, a leid e voor y despues e por a bay bek riba caya.

Homber ta rabia door cu señora a ricibie cu un bon bofta

STA. CRUZ -- Pa 1'or di diarazon merdia patruya di Oranjestad ta bay na un cas den Pindastraat pa un asistencia. Na yegada polis ta papia cu e muher Y.V.C.T. naci na Peru di 28 aña kende ta bisa cu e tin problema cu e homber M.R.T. naci na Aruba di 21 aña. E homber kier a coy su yiu chikito pa bay cu ne. Patruya a intermedia entre e pareha. E homber a entrega e yiu bek na señora. E homber ta bisa cu problema a cuminza door cu el'a yega cas y e muher a ricibie cu un bon bofta. Pesey el'a rabia. Patruya a intermedia basta trato entre nan dos y cos a calma.

Homber den un Jeep ta para y coy e borchi di The Paddock bay cu ne

STA. CRUZ -- Diahuebs pa 2.30 di marduga patruya di Oranjestad ta pasa banda di the Paddock na unda cu un homber ta bisa patruya cu un homber cu ta stuur un Jeep color scur cu number A-50857 a para banda di caminda y ta coy e borchi di the Paddock, ta hinke den e Jeep y ta bay cu ne. E testigo ta bisa cu e auto a caba di drenta den Weststraat. Patruya a bay full speed su tras y a logra di pare banda di Licores Aruba. Tras di stuur tabata tin un mucha muher macamba S. E mucha muher ta bisa cu e homber S.F. naci na Hulanda di 22 aña y cu ta kedando na Blue Village a coy e borchi. Supuestamente ta e doño di the Paddock mes a regale e borchi. Patruya a coy e borchi den beslag. Y nan a manda un otro patruya na the Paddock pa confirma esey. Pero e doño a bisa cu e no a regala nada. Polis a detene S.F. y el'a haya un cuarto gratis pa saca su wayaba.

Entrante diarazon awo tur hende por bolbe pasa busca nan Rijbewijs

STA. CRUZ – Entrante diarazon, dia 11 di April, tur hende por pasa busca nan rijbewijs na warda di polis bieu na Santa Cruz y no na warda di polis na Centro di Husticia.

Visser Pharmacy ta anuncia

Ultimo oportunidad pa check bo nivel di anti-oxidante

STA. CRUZ - Recientemente a tuma lugar un Vitamin Expo na Botica Oduber caminda cu esnan presente a ricibi e oportunidad pa cera conoci cu e biophotonic scanner. E aparato aki ta midi e nivel di anti-oxidante den curpa di hende door di manda un rayo di laser ariba e planta di man. Hopi ta esnan cu a haci e test aki y tin cu a keda mas sorprendi cu otro ariba nan resultado. E biophotonic scanner ta na Aruba pa un tempo limita y no tur hende a logra di haci e test durante e expo. Pa e motibo aki a pone algun fecha mas disponible caminda cu esnan interesa por pasa y haci e test aki pa solamente 15 florin. E scanner lo ta den Botica Central na Sta. Cruz ariba diamars 10 di April di 4'or pa 7'or anochi. Ariba diamars 17 di April e scanner lo ta na Botica 4 Centro Medico na San Nicolas di 4'or pa 7'or anochi. E ultimo oportunidad pa scan lo ta ariba diahuebs 19 di April di 4'or pa 7'or anochi na Botica Kibrahacha den Havenstraat.

Rooster di examen oral pa candidatonan pa landsexamen di MAVO/HAVO/VWO ta cla

STA. CRUZ — Departamento di Enseñanza, seccion Examenbureau ta participa na tur candidato cu ta inscribi pa landsexamen MAVO/HAVO/VWO 2007 cu e rooster di e mondeling examen ta cla. Esaki ta significa cu cada candidato mester pasa busca su rooster pa ta informa di e ora y fecha di nan examen oral. Tin cu busca esaki na Examenbureau situa na Sero Blanco 14, di dialuna pa diabierna di 7:30-12:00 y di 1:00-4:30. Ta e responsabilidad di cada candidato pa pasa busca su rooster. E examen oral ta for di dia 16 te cu 11 Mei ta tuma lugar na Examenbureau mes.

E candidato mester ta presente pa 2.30 di atardi. Pa cualkier pregunta por yama libremente e seccion concerni na telefon 583-8684.

Homber desconosi ta gara studiante y ta menase cu cuchui

STA. CRUZ -- Diarazon mainta pa 8.10 patruya di Oranjestad ta bay na Julianaschool pa un porblema entre un studiante y un homber. Na yegada polis ta papia cu e mucha muher J.R. naci na Aruba di 15 aña. E mucha muher ta declara cu e tabata canando bay school ora cu un homber desconosi a atake. E homber aki a gare na su cabey y na su garganta. E homber a saca un cuchui y a pone na su cara. Door di esey e mucha muher a bin haya un corta chikito riba su cara. Ora cu e mucha muher a waak e cuchui el'a lucha pa e los for di e homber. E homber desconosi aki a dune un carta di ex amigo di e mucha muher. Door cu e ta menor di edad e caso aki lo pasa pa JZP kende lo sigui cu e investigacion. Polis a bise pa e bay poli prome y bin cu un declaracion di dokter y despues e bin warda pa entrega keho.

Doño di un pitbull no kier paga pa e gastonan cu su cacho a haci

STA. CRUZ -- Patruya di Noord a bay diarazon mainta na un cas na Alto Vista. Na yegada polis ta papia cu e señora S.F.G. naci na Aruba di 34 aña. E señora ta bisa polis cu su cacho a wordo ataca door di e pitbull di su bisiña den su cura di cas. E sra G. a hiba su cacho veterinario. E señora a papia cu e doño di e pitbull cu no kier tende nada di paga e gastonan. E doño di e pitbull no tin un cura y polis a splike con peliger e ta pa muchanan chikito y tambe e peliger pa tin un cacho ta cana los. Polis a papia tanto cu e homber N.M. naci na Venezuela di 32 aña y tambe cu su casa. Pero e muher no kier compronde nada tampoco. Polis a bisa e señora G. pa pasa despues na warda cu un raport di e veterinario, pa waak si mester opera su cacho of si e cacho ta survive, y pa e doñonan cubri e gastonan.

Sra. Romano

Tur cliente di Servicio di Impuesto mester sa nan number di registro pasobra e ta e yabi pa por trata tur asunto di impuesto

STA. CRUZ -- Servicio di Impuesto ta informa cu desde aña pasa a cuminza manda diferente comunicado y a participa cu tur persona mester sa nan number di registro. Esaki ta e number di registro cu Servicio di Impuesto ta usa pa registra cada cliente. E ta un number cu ta wordo usa tambe door di Servicio di Aduana. Ta hopi importante pa tur persona sa su number di registro. Awor aki e Dunadornan di Trabao tambe sa cu na momento nan tin un empleado den servicio, nan mester sa e number di registro di e empleado aki. Pa loke ta trata e formulario di declaracion di inkomstenbelasting e formulario ta sali riba nomber di e homber ora ta trata di pareha casa y nunca tabata pone e datonan personal di e señora riba e formulario. Awor cu e sistema nobo, mientras tanto e ta keda sali riba e nomber di e homber. Pero den e formulario tin un pregunta cu ta pidi informacion di e señora, alavez ta pidi e number di registro di e señora. Esaki ta hopi importante pa motibo cu e sistema nobo cu ta bay implementa, e pareha ta yena un solo formulario di declaracion, pero na momento di procesa e cobranza e sistema ta bay saca dos cobranza, uno riba nomber di e homber y uno riba nomber di e señora. Ora cu e señora haya su cobranza mester di e number di registro pa su datonan personal sali riba su mesun aanslag. P'esey ta hopi importante pa e señoranan casa sa nan number di registro pa ser yena den nan formulario di declaracion. E number di registro aki por ser haya facilmente riba cualkier documento di belasting, riba recibo di number di auto. Si ta trata di un funcionario publico e ta haya esaki riba su slip di salario. Si e persona no sa sigur di kico ta su number, e por acudi na Servicio di Impuesto pa e verifica si e tin un number caba. Cu su identificacion personal e ta yena un formulario na Servicio di Impuesto pa pidi pa un number di registro. P'esey Servicio di Impuesto ta pidi pa e personanan cu no tin un number di registro pa cuminza check si nan tin'e, pa nan sa e number aki. E ta importante pa yena formulario di declaracion of cualkier asunto di impuesto of di Douane. Ki ora un persona entrega un carta di obhecion e mester di su number di registro. Mientrastanto tur hende mester cuminza memoriza e number aki pasobra e ta hopi importante. E ta e yabi pa tur asunto di impuesto.

Den caso cu un persona no por atende su asuntonan di impuesto e por apodera un otro persona pa haci esey

STA. CRUZ -- Semper un persona, den caso cu e mes no por atende su asuntonan di impuesto, e por apodera un otro persona pa haci esey. Riba e website di Servicio di Impuesto tin un carta di machtiging, unda bo ta apodera un otro persona pa atende bo asuntonan di impuesto. E por ta pa entregamento di un formulario, pa cobramento di bo placa of pa diferente otro motibo bo por apodera un otro persona pa haci esaki pa bo. Na momento cu un otro persona ser apodera pa bay atende asuntonan di impuesto, e mester ta un persona cu bo ta confia den dje. Si e persona ey bay cobra bo placa y bay cun'e, e risico ta pa e persona cu a duna e machtiging. Servicio di Impuesto ta ricibi e carta di apoderacion y ta kere cu e persona cu ta duna e autorizacion ta conciente cu un persona cu ta ricibi apoderacion ta un persona confiable.

YUDA MI POR FABOR!!!

Mi nomber ta Fluffy!
Mi kier bai bek
na mi mama y tata!



MI TA UN LASA APSO COLOR SHINISHI CU PRETO

Por fabor yama
na e number aki: 965-4166

Mi mayor tin un recompensa pa bo!







Bay concierto di Aventura GRATIS

1. Cumpra Johnnie Walker Black & Red Label na Ling & Sons, Super Food, Mundo Nobo, Johnson Supermarket, Hong Kong, Winter Garden y Hunag Zang. Hibo bo recibo na Aruba Trading y busca bo kaarchi gratis

2. Manda un sms cu e palabra AVENTURA na e number 2007 via bo Digicel

3. Hiba 6 botter of bleki bashi di Cerbez Balashi na Carryout San Nicolas y Oranjestad y participa pa gana 1) Meet & Greet Aventura, 2) VIP table pa 10 3) Varios caha di cerbez y 4) Hopi kaarchi pa drenta concierto gratis.







Casa Cuna Progreso ta Celebra nan 50 aniversario cu Bus nobo

Logo Nobo y Edificio Renoba

STA. CRUZ—Aña pasa Casa Cuna a organiza un fundraising di 'Family Day' pa recauda fondonan pa asina yega na nan meta di renova nos cas di mucha y cumpra Bus Nobo.

Casa Cuna Progreso tin e gran placer pa informa pueblo cu danki na sosten di pueblo en general, Service Clubnan, comerciantenan grandi y chikito, companianan di seguro, compania di telefon, tur banco di Aruba, enfin full e comunidad, cu a logra e meta cu a pone dilanti. Tur voluntario y comerciante cu a aporta y yuda den e actividad grandi di aña pasa. E medionan di comunicacion como radio, corant y television cu semper ta hunga un rol importante. Gradicimiento pa aporte e financiero substancial pa e proyecto di 2003 – 2007. Aparte di e sosten en general cu a ricibi di e comunidad, toch ta kere cu e ta necesario y na su lugar pa gradici algun di dunadornan cu a duna un aporte financiero grandi durante e cuatro añanan pa cu e proyecto di renovacion. Banda di e nombernan menciona tin hopi donador cu ta prefera di ta 'silent donators' y nan tambe ta wordo gradici. Metanan di Casa Cuna Progreso cu a pone dilanti pa e añanan 2003 te cu 2007, es decir renovacion completo di nos Cas di Mucha, bus Nobo, Parke di Recreacion, Muraya rond di edificio, Renovacion di dak, bentana y portanan, drechamento di e murayanan, kambernan, material pedagogico pa mayor y muchanan, trayecto di curso pa personal a ser logra. Muy en particular Aruba Way Foundation, Cede Aruba, Samenwerkende Fondsen, Ike Cohen foundation, Mariniers Kazerne, Bright Bakery & Healthy Living Club, KPMG, Rica Foods, Meta Corp, Kiwani's Palm Beach y Rotary Club.

Metanan pa 2007 – 2011

Pa aña 2007-2009 lo concentra riba renovacion di meubelair, material pa e muchanan y educacion en general pa clientenan. Concentra mas riba Plan di Maneho Pedagogico pa mucha y nan mayor y protocolnan. Trahamento hunto cu diferente organización cu tin e mesun grupo cu ta traha cu ne. Trahamento hunto cu diferente NGO y gobierno, pa hunto mehora e posicion di NGOnan na Aruba. Casa Cuna Progreso ta spera cu pa e añanan cu ta bin lo por drecha e posicion financiero di Casa Cuna Progreso y tambe posicion como dunador di un servicio importante. Lo sigui conta ariba comunidad pa nan sosten financiero pa mantencion di edificio.

LOGO NOBO

E Logo tin color nobo y tambe e parti humano a ser accentua cu un figura den e cas.

Sra. Annushka Henriquez a wordo inspira hunto cu algun colega pa traha un logo nobo. Di mas of menos 15 logo, e loga aki, personal hunto cu e directiva a escoge. Kico esaki ta significa? E logo ta significa e sguridad di e cas cu semper Casa Cuna a brinda, pero bay bek na e color di antes cu un toke di ora pa cora riba e 50 añanan di existencia. E color Bordeaux ta e color moderno cu ta significa e lucha pa e 50 aña cu ta dilanti cu lo sigui bringa y yuda esnan den mas necesidad di nos comunidad. Casa Cuna ta traha pa e comunidad y cu e comunidad.

E parti humano ta wordo refleha den e persona den e cas cu ta yuda den un forma structural y cu amor y profesionalismo. E braza di confianza, e braza di seguridad cu ta brinda na e muchanan ta visible den e Logo Nobo. E sosten na e mayor pa yuda educa nan y stimula nan pa ta un Mayor pa nan yiu, tur esaki ta wordo refleha den e Logo Nobo. Casa Cuna kier brinda pa e 50 aña cu ta bin un guia pedagogico y un base firme pa e muchanan y un sosten pa mayor pa anda cu nan yiu y nan situacion.

Openhouse 23 di Juni

Dia 23 di Juni Casa Cuna lo organiza un Openhouse pa asina tur hende por pasa na Casa Cuna, cas di mucha y goza di un ambiente familiar cu musica y wega pa mucha. Tur esnan cu a contribui por waak e realizacion di e proyecto.













SETAR celebrando 5 aniversario di e Egghunt nr. 1 di Aruba cu EXITO Rotundo!

STA. CRUZ -- Desde oranan di mainta, TOP FM a cuminza duna pistanan pa e lugarnan na unda tin webo scondi. E aña aki manera cu a anuncia caba, ta di 5 aniversario di e evento di buscamento di webo cu SETAR ta organiza. Un biaha mas SETAR su actividad di buscamento di webo pasco grandi a pone grandi y chikito den un buskeda total. E team di TOP FM a sigui di tur skina di Aruba e pistanan y a raporta tur locual tabata sosode.

Debi na e pistanan cu tabata wordo duna, esaki a pone cu e mayornan mester a yuda e muchanan di Aruba pa pensa na unda e localidad tabata.

Como celebracion di 5 aniversario di SETAR egghunt, a organiza e actividad cu mas hopi premio. Tabata tin un total di mas di 1000 webo cu a wordo scondi na diferente partinan rond di Aruba. Tabata un fenomeno un biaha mas pa mira con tur e hendenan tabata bin cu nan harca y hermentnan pa busca den e mondi y matanan rond di e area na unda e pista a describi.

E actividad a cuminza di 10'or di mainta y e buscamento di webo y premionan a sigui te cu 7'or di anochi. Na final, manera ta custumber, Claudius Phillips a deleita cu e banda Oreo y a tene e acostumbrado competencianan di baile riba stage. Despues e banda SEARCH a termina e anochi na unda e hendenan grandi a keda baila gozando di e bon musica na Adventure Golf.

En conexion cu e prome lustro SETAR a dicidi di duna e pistanan pa 5 webo di oro! E ganadornan aki a gana viahenan pa New York, Disney, Puerto Rico, Curaçao y un crucero. Ticket y estadia cubri! A sconde mas cu mil webo rond di Aruba cu a entretene mayor y muchanan cu e pistanan cu nan tabata duna cada vez pa bay na e localidad na unda e webonan di setar tabata scondi.

E departamento di mercadeo hunto cu e empleadonan cu a forma parti di e actividad aki a haci un tremendo trabao den haci e evento di pasco grandi aki, na unda grandi y chikito a goza y a participa activamente haciento e egghunt di SETAR, e egghunt nr 1. na Aruba!





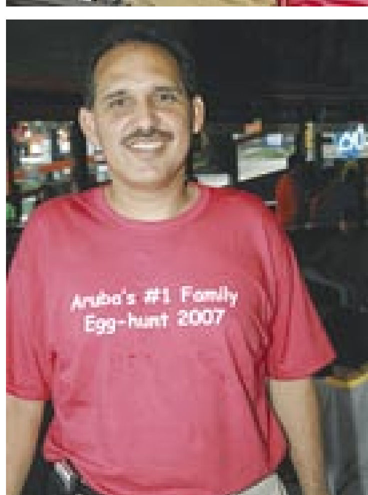
















Un comienzo pa crea un actividad dedica na cultura tipico di Aruba



STA. CRUZ -- Diferente epoca Cultural
Si nos haci un recorida durante un aña di algun actividad cultural, sea nan ta institucional of no, nos ta habri aña cu celebracion di "Tres Rey", caminda tur hende cu a cumpra un kerstboom y decora nan cas pa pasco ta kita tur adorno y prepara pa celebracion di carnaval. Dia 25 di Januari tur hende ta dedica atencion na e logronan di nos pais Aruba, poniendo atencion special na e logronan di nos libertador Betico Croes. Esaki ta alavez un antesala pa e celebracion di nos Dia di Himno y Bandera na maart, caminda tur atencion ta pa nos cultura di Aruba.
Despues di esaki ta bin Celebracion di Aña di La Reina cu enfoke riba deporte y nos weganan popular y na Juni celebracion di Dera Gai. Na Oktober tin celebracion di Dia de la Raza cu e Feria Multi-Cultural di Aruba, caminda cultura di tur pais cu tin decendiente na Aruba, hunto cu Arubianonan ta haya oportunidad di presenta nan cultura na e pueblo di Aruba. Finalmente ta clausura e aña cu celebracion di fiestanan di Fin di Aña, entre otro cu e Festival di Musica di Fin di Aña y Festival di Dande. Nos por mira cu cada epoca tin su celebracion y cada celebracion tin su aspecto tipico, su musica y trahe cu ta identifica e celebración, pero cu alavez ta distingui cada evento cultural y cada epoca for di otro.

Luna di Cultura
E aña aki Ministerio di Labor, Cultura y Deporte a tuma e iniciativa pa anuncia luna di Maart como e luna di cultura di Aruba. Esaki ta significa cu a haci un apelación na pueblo di Aruba en general pa dedica atencion durante e luna di Maart na tur loke ta cultura tipico di Aruba, nos tradicionnan tipico cu poco poco ta bay perdi y alavez atencion special na nos Himno y Bandera. Un acontecimiento special cu ta tuma lugar den luna di Maart ta e hecho cu 27 di Maart ta Dia Internacional di Teatro. Ya pa tres aña consecutivo e Seccion di Teatro di Instituto di Cultura ta duna homenahe na un persona of grupo di e mundo teatral di Aruba cu a duna un aporte nacional na desaroyo di teatro. Den e luna aki tambe ta celebra Dia Internacional di Poema dia 21 di Maart. Esaki ta un dia cu na Aruba ta duna atencion special na nos poetanan, pero tambe na poema publica den nos idioma Papiamento, un herencia cultural di Aruba, Bonaire y Curaçao.

Parada Cultural di Aruba
Un Parada Cultural di Aruba ta duna oportunidad pa pone atencion special na tur loke ta nos cultura y tradicionnan tipico. Esaki ta significa cu por desaroya e Parada di Cultura di Aruba di tal forma cu e ta bira un evento cultural importante den e concientizacion di nos pueblo, nos hubentud, nos habitantenan stranhero y tur bishitante riba loke ta di nos cultura tipico y di nos historia tipico di Aruba.
E interes cu e pueblo di Aruba a mustra e aña aki pa tanto participa como bay mira e Parada di Cultura di Aruba ta mustra cu nan kier bay waak un parada unico, un parada cu ta otro di tur loke cu nos conoce caba. Den e Parada di Cultura di Aruba por mustra tur loke na prome luga ta identifica nos cultura, tradicion, musica y bailenan tipico y na di dos luga tur loke ta relaciona cu nos himno y bandera. No ta e intencion pa ripiti musica di carnaval y trahe di carnaval den un Parada Cultural. Esaki por significa den futuro cu e Festival di Himno y Bandera lo por haya un rol importante den e Parada di Cultura di Aruba. Mescos cu den carnaval di Aruba e roadmarch y calypso ganado ta e musica cu ta guia e parada di carnaval, mescos e cancionnan ganado di Festival di Himno y Bandera, hunto cu composicionnan tanto tipico, como cu un mensahe special riba nos identidad, por desaroya como e musica cu ta bay guia e Parada di Cultura di Aruba. E aña aki e cancion cu ta resona "Solo lo briya" di Etty Toppenberg, tabata un cancion masha bon mes scogi pa Stimami Band. E Parada di Cultura di Aruba, por fungi como anfitrion caminda tur grupo y school di baile di Aruba cu ta balia bailenan tipico ta expone nan trahe y nan bailenan den un parada. Gruponan tipico y caha di orgel di Aruba por participa den e parada aki pa compaña diferente grupo. Tabata un sensacion pa mira con caha di orgel "Nos Cultura" a compaña e grupo Teatral Contemporaneo. Aruba tin diferente grupo tipico manera Grupo di Betico, Tipico Pegasaya y Grupo Sodo y Cuero cu por guia e parada den 2008 y asina destina nos Parada di Cultura di Aruba na nos musica y bailenan tipico y autentico.E team organizado lo bay sigui planea e actividad aki mas mihor ainda, ya cu aña 2008 ta e Aña Nacional di Cultura na Aruba. For di awor caba ta haci un apelacion na tur participante di Festival di Himno y Bandera pa pensa riba e Parada di Cultura di Aruba ora nan ta compone nan cancionnan. Ta bon pa realiza cu un wals y un dansa tambe ta fit bon bon den e parada aki. Un invitacion ta bay tambe na tur grupo di baile pa participa otro aña, pa demostra loke nan tin di ofrece e pueblo di Aruba riba tereno di baile tipico. E aña aki e grupo di Lia Lopez a mustra por ehempel con por combina un trahe di baile cu un fantasia di colornan di e bandera di Aruba. Importante ta pa evita cu e parada ta bira un di dos carnaval di Aruba. Mescos e NO mester bira un di dos fiesta di Dera Gai, e NO mester bira un DEFORMACION di nos tradicionnan. Parada di CULTURA DI ARUBA, simplemente mester enfoca y concientiza e pueblo di Aruba riba tur loke ta NOS MUSICA, CANCION, BAILE Y TRAHE TIPICO DI ARUBA. Combina cu atencion special na nos himno y bandera. E Parada di Cultura di Aruba, ta algo cu por compara cu e Parada di Seu na Corsou, cu a desaroya bira un evento nacional y awor ta tambe un atraccion turistico. Na Aruba nos tin e oportunidad di crea un iniciativa nobo, sin kita un exprecion cultural tradicional for di su contexto. Nos tin e oportunidad di combina nos cultura tipico hunto cu exprecionnan contemporaneo basa riba uso di e colornan di nos bandera, manera tabata e caso e aña aki tambe cu e trahe di Grupo Teatral Contemporaneo bailando riba tono di musica di caha di orgel. Ministerio di Cultura ta invita henter pueblo di Aruba pa ban crea algo unico. Ban crea un Parada di Cultura di Aruba, pa stimula y promove e cultura tipico di Aruba na prome lugar.









Delegacion di Cruz Cora a haci entrega di un rapport na Minister President Oduber

STA. CRUZ – Diahuebs mainta Minister President Nelson Oduber a ricibi tambe bishita di un delegacion di Cruz Cora Aruba, consistiendo di e Presidente drs. Greg Peterson y e miembronan Manuel Tjoen Tak Seu, Enid Sandra Kelly-Kelly y Haydee M.F. Croes.

Meta di e bishita ta pa haci entrega di un raport titula 'Respect waar het hoort, recht trekken wat scheef zit' y den cual ta para cierto sugerencianan tocante e esfuerzo di Cruz Cora Hulandes, seccion Aruba durante e actividadnan di Carnaval 2007.

Minister President Oduber a gradici e delegacion di Cruz Cora pa e raport aki y alavez a desea nan hopi exito den nan trabaonan voluntario na beneficio di comunidad.



Presidente di Parlamento, Mervin Wyatt-Ras a ricibi raport di Cruz Corra

STA. CRUZ -- Diabierna Presidente di Parlamento, drs. Mervin Wyatt-Ras, den presencia di Griffier di Parlamento, mr. Jacqueline Bastien-Sherman ricibi un raport for di representantenan di Cruz Corra.

Presente na e ocasion tabata sr. Gregg Peterson, Presidente, Manuel Tjoen Tak Sen, Enid Kelly-Kelly y Haydee Croes, voluntario.

Sra. Wyatt-Ras ta desea e organizacion hopi exito y forza cu trabaonan den bienestar di nos comunidad.



Sr. Alfonso Boekhoudt director di APA

Nos a haci e terminal nobo mas accesibel pa hendenan menos capacita

STA. CRUZ -- Segun sr. Alfonso Boekhoudt di APA, Door cu a design e terminal aki full di nobo, a hacie un tiki mas funcional.

E ta sigui splica: "Nos tin algun oficinanan extra locual cu nos no tabata tin p.e. un post special pa douane, nos tin un eerste hulp, nos tin imigracion, nos a pone uso di telefon ey den. Nos a haci uso di e oportunidad pa nos por cambia e funcionalidad y upgrade esey un tiki mas.

E terminal bieu tabata un desafio pa nos con nos con nos ta bay logra esey. Locual cu nos a haci cu e terminal nobo aki ta cu nos a hisa henter e vloer pone na e nivel di e kader pafo.

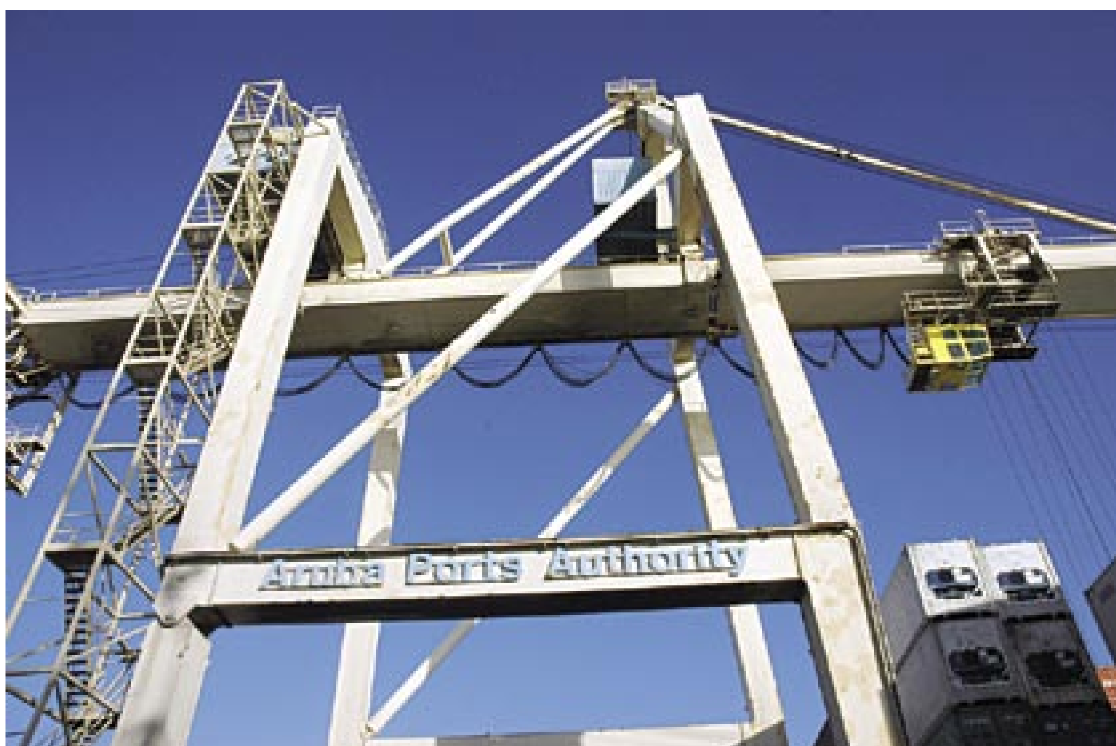
E ta bay ta hopi mas accesible pa hendenan menos capacita. Mirando cu nos turistanan pa gran parti tin desafionan pa movilidad nos a tene cuenta cu esey. Nos ta kere cu nos a cumpli cu e rekisitonan cu nos mester a cumpli cu ne."



Sr. Alfonso Boekhoudt director di APA

Ta bezig cu un estudio pa bin cu un transporte riba e waf pa cu e turistanan

STA. CRUZ -- Segun sr. Alfonso Boekhoudt, director di APA, cu te $cu awor aki e turistanan tin cu cana hopi. Locual cu nos ta haci ta nos ta staciona e taxinan na unda cu e barconan ta mara. Asina mes tin algun turista cu ta bisa cu nan no kier tuma turista y cu nan kier cana bay den centro di ciudad of den e mallnan cerca. Prome cu nan sali for di tereno di APA nan tin cu cana un bon distancia ainda. Nos ta bezig pa bin cu un propio transporte ariba nos tereno pa facilita e turistanan cu esey."



Sr. Alfonso Boekhoudt director di APA

Nos tin cierto trabaonan na e kadernan wanta un rato

STA. CRUZ -- Durante conferencia di prensa, director di APA, sr. Alfonso Boekhoudt, ta sigui amplia encuanto construccion di terminal pa loke ta trata Royal Caribbean.

"Na momento cu nos a dicidi di bay traha e terminal aki, ya caba nos tabata papia cu Royal Caribbean locual cu nos por haci hunto. Tecnicamente nos a haya e conseho pa no tene e terminal aki habri, pasobra e tabata un peliger. E murayanan tabata casi cay. Nos a dicidi di bay trah'e nobo a riba e peliger cu e tabata presenta. Pa cualkier desaroyo cu a bin despues, pa cualkier cambio cu bin, e mester ta un rekisito cu e terminal mester bay ta parti di e desaroyo. Nos a tene cuenta adelanta caba cu no mester bay bash'e despues abao y cu APA ta perde placa cu ne. Por ta cu APA lo bay desaroya su terenonan riba un forma mucho mas grandi. Pero e peliger cu e terminal bieu ey ta representa, ta pa delanta e terminal aki y cuminza na rehabilita e terminal ey y construi esey full di nobo.

Na e parti cu e barconan cu ta bay mara ta rekeri cierto mantencionan caminda nos tin cu haci trabaonan, mirando tur e desaroyonan cu ta bin. Nos tin diferente esenario con nos por cambia e kadernan na unda cu e barconan ta mara.

Esaki ta exigi cierto trabaonan cu nos tin nan wanta un rato. Ora cu bin mas claridad cua ta e opcionan cu nos ta bay scoge nos lo haci e mantencion di e kadernan. Tin cierto kadernan cu nos tin cu bay haci trabaonan na nan.



Tur cliente mester informa Servicio di Impuesto su number di cuenta di banco pa e por haya placa di restitucion

STA. CRUZ — Desde aña pasa Servicio di Impuesto a cuminza participa cu den e sistema automatiza nobo, tin un cambio den e sistema di trabao. Esaki ta encera cu tur persona di awor p'adilanti, cu ta bin na remarke pa haya placa bek, ta haya esaki via nan cuenta di banco. P'esey den e formulario di declaracion di aña 2006 a pidi e clientenan pa duna nan number di cuenta di banco, pa ora cu ta asina leu cu nan mester haya nan placa bek, ya tin e dato y informacionnan cu e placa por ser manda banco. Lamentablemente 80% di e formularionan no ta contene e number di cuenta di banco di e cliente. Esaki tin consecuencia cu na momento cu Servicio di Impuesto cuminza duna e restitucionnan, ta bay tarda un poco mas pa e cliente haya su placa, ya cu no tin tur su datonan. Mayoria cliente mientrastanto ya a cuminza duna esaki si caba, ya cu nan sa cu ta spera placa bek, y cu nan aanslag a wordo regla. E cliente ta ser notifica cu den caso e no a entrega su number di cuenta di banco, tanten cu no duna esaki na Servicio di Impuesto e no ta bay haya su cent. Pesey Servicio di Impuesto ta haci un apelacion na tur cliente cu ainda no a entrega nan number di cuenta di banco, y cu nan ta spera di haya placa bek, pa nan haci esaki. Tin un formulario specialmente pa esey riba e website di Serivicio di Impuesto, unda nan por download esaki, yen'e y entreg'e na Serivicio di Impuesto. Si encaso e cliente no entrega su number di cuenta di banco, su placa ta bay keda wanta, t'e ora cu e duna Servicio di Impuesto e informacion. Pa e personanan cu mientrastanto ta wardando riba nan placa, lo tin un lista definitivo di e prome grupo di persona cu mester haya restitucion. Esey ta significa cu den e simannan cu ta bin, e grupo aki lo bay haya un carta na cas cu e notificacion cu nan tin cu bay haya placa bek y nan por check cu nan banco pa e placa aki.

Na e momento cu nan haya e carta nan por check cu nan banco pa waak si e placa ta aparece riba nan cuenta. Asina lo sigui den e simannan cu ta sigui. Esaki a causa hopi iritacion cerca clientenan, pasobra tin un paar di luna caba no ta dunando restitucion, pa motibo di trabaonan relaciona cu e sistema di automatizacion nobo. Awor ta asina leu cu e prome grupo di persona por haya su placa bek.

Choller ta wordo maltrata y tambe ta haya un corta na su horea

STA. CRUZ -- Patruya di Oranjestad ta bay diahuebs atardi pa 3'or na e Shelter na unda cu un persona a wordo corta na su horea. Na yegada polis ta papia cu un tarhado di e luga kende ta bisa cu e choller G.H. lo a ser maltrata den Visstraat y cu haya un corta na su horea. Door cu e tabata sangra pisa nan no por a warda riba polis y nan a hibe den un auto particular poli. Polis ta yama poli y aki ta bisa polis cu e choller tabata den tratamento.

Sr. Alfonso Boekhoudt director di APA

Te ainda nos no ta bay cambia e regla pa autonan priva sin sticker riba dje, subi e tereno di waf



STA. CRUZ -- Segun director di APA, sr. Alfonso Boekhoudt, nan a sinta cu douane na mesa. Sr. Boekoudt ta sigui splica: "Nos a sinta tanto cu e leiding como tambe cu e vakbond SADA. Nos a papia cu nan over di e reglanan di subimento di waf. Nan tin cierto bezwaar ainda di parti di SADA con nos ta handle e reglanan cu tin pa admission di douanenan cu nan autonan priva riba nos tereno.

Nos a discuti riba e punto aki. Nos no a yega na un solucion ainda. Si tabata tin un paar di opcion, cu e douaneronan por scoge riba nan mes pa no drenta cu nan auto priva mas riba nos tereno. Of sin an kier sigui drenta cu nan auto priva y nan no kier sticker riba nan auto un otro opcion lo ta cu posiblemente nan por lanta un caso contra di APA pa waak si por forza un desicion di huez riba e asunto ey. Pero nos ta papiando ainda riba e diferente opcionan cu tin, no tin un decision firme di loke cu tin kico lo bay pasa. Sr. Boekhoudt ta bisa cu nos ta spera cu pronto por yega na un solucion cu e dos partidonan ey ta biba cu ne.

E discusion a bin pasobra tur e rekisitonan a sali for di nos plan di seguridad cu APA tin. E plan di seguridad ta ancra den leynan cu Aruba ta cumpli cu ne. E plan di seguridad di APA no ta un plan cu ta habri pa publico. E no ta algo cu nos por duna na tur partido cu tin acceso na waf un copia di nos plan di seguridad. Tin proceduranan di nos seguridad cu ta conoci cerca usuarionan di waf, pero nos plan di seguridad mes ta un geheime stuk. Pasobra bo no kier pa ta conoci con bo ta segura bo waf. Maluso por wordo haci cu esey pa esnan cu tin intencionnan menos bon. Pesey for di un plan di seguridad cu no ta habri pa publico nos ta saca reglanan cu otronan tin cu cumpli cu ne. Esey ta un tiki dificil pa wordo acepta tin biaha.

Nos tabata tin hopi conversacionnan cu douane. Den pasado nos a haci erornan den e forma cu nos a comunica cu nan, dunando nan tiki tempo pa papia of duna nan tempo pa reacciona prome. Pesey nos a dicidi di bay sinta na mesa cu otro. Despues cada ken ta tuma nan decision a base di informacion cu a wordo tuma.

Si nan mag drenta of no mag drenta cu nan auto priva sin sticker riba dje, esey ta un pregunta cu APA no ta bay desvia di dje. APA no ta bay haci excepcion pa esey. Douanenan cu kier drenta cu nan auto priva y cu no kier pone sticker riba nan auto, den e forma con nos ta pidi esey, nos no ta bay haci excepcion pe. Naturalmente nos ta buscando un otro solucion pa nan. Te awor aki nos no ta bay cambia e regla ey pa nan haya acceso cu nan auto priva sin tin un sticker riba dje.

Sr. Alfonso Boekhoudt director di APA

Terminal di barco crucero lo wordo entrega na principio di otro luna

STA. CRUZ -- Durante un conferencia di prensa, sr. Alfonso Boekhoudt, director di APA, a amplia encuanto entrega di e terminal di barco crucero, cu lo keda entrega na principio di otro luna. Manera cu bo por waak e terminal di crucero ta casi cla. E fasada a wordo geverf y nos ta bezig cu e ultimo touch. Pa comienzo di otro luna e ta wordo entrega na APA. Te ainda nos tin trabaonan cu mester wordo termina pa ubica tur e tiendanan bek paden. Esaki ta bay dura algun simanan mas. Paden nos no tin full e set up cla. Lo cual cu por wordo usa por ta cla pa comienzo di e luna cu ta bin. Pa e fase paden cu no ta completamente cla ainda, pero e parti caminda cu e turistanan por pasa den e terminal esey lo ta cla caminda cu nan por pasa gewoon door di e terminal. Pero e parti importante ta con nos ta bay ubica e shopnan bek den e terminal. Nos tin cu bay traha riba dje hunto cu e doñonan di e tiendanan pa nan por bin bek den e terminal.

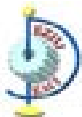
E interes pa bin cu un tienda den e terminal ta hopi grandi. Tin un espacio basta grandi cu nos a traha. Ademas nos kier ubica hendenan eyden. Nos a traha otro lugarnan extra caminda otro hendenan tambe por ubica. Nos a cambia e caminda di productonan unda nan ta bay den e shopnan. Pero e ta den un fase ainda caminda cu nos mester discutie cu e doñonan existente cu tin tienda den e terminal bao cual condicionnan nobo nan por bin den e terminal. Despues di esey nos lo habri e fase caminda cu nos lo bay waak e otro tiendanan caminda cu nos por laga otro tiendanan nobo bin establece nan mes na nos puerto.

Auto a perde control diadomingo anochi na Sanicolas

STA. CRUZ - Diadomingo anochi pa mas o menos 10:30 un Toyota Corolla cu number A-52236 pa un of otro motibo a perde control y bay dal den un cura di cas dilanti Filomena Collega MAVO. Segun un testigo e auto a haci maniobranan straño pa despues bay dal den e cura. Por bisa cu e cura ta hopi fuerte ya cu e auto mes a keda tur kibra mientras cu e cura no a kibra nada.







Garoshi di Compras

Intencion di e "Garoshi di Compras" ta pa publica prijs di algun productonan cu por ser haya den supermercadonan rond di Aruba. E observacion di prijs aki a tuma lugar dia 3 y 4 di April 2007. Tur siman Departamento di Asuntonan Economico lo publica e "Garoshi di Compras". Cada siman lo varia tanto e productonan como e supermercadonan.

Nomber di supermercado: Producto:	Contenido	Bo Wah	Certified	Cheng's	Huan Zhan	Hong Kong	Johnson's	Ling & Sons	Mundo Nobo	Seroe Biento	Super Food
Jam - Smuckers, cherry	12 oz.	4,63*	4,29	4,30	-	4,55	4,45	4,50*	4,69*	-	4,75
De ruyter - chocolade hagel melk	200 gr.	3,70*	3,95	3,70	3,67	3,65	-	3,75*	-	3,75*	3,98
Kraft - cheez whiz original	8 oz.	3,55*	3,19	3,10	3,11	2,99	3,10	-	2,99*	3,50*	3,69
Tomati - plum	p/kilo	4,90*	-	4,50	5,25	5,45	5,25	6,50*	5,50*	5,50*	5,95
Lechuga - Iceberg	p/kilo	8,35*	2,99/st	-	8,99	7,25	4,65	2,95/st*	4,50*	2,50/st*	3,95/st
Bloemkool	p/kilo/st	5,39/st*	5,29	4,25	6,99	5,25	5,50	3,95/st*	7,50*	-	3,95
Promenton - berde	p/kilo	7,50*	4,59	5,50	6,75	5,95	7,15	6,95*	4,95*	6,25*	5,95
Banana	p/stuk	0,75*	0,70	0,75	0,69	0,75	0,75	0,75*	0,69*	0,75*	0,70
Selder	p/kilo	4,75*	2,99/st	3,50/st	4,99	5,25	-	4,95/st*	4,70*	-	2,95/st
Campbell's chicken noodle soup	10¾ oz.	2,43*	2,29	3,15	1,75	1,75	1,98	2,80*	-	-	2,49
Corned beef - Libby's	12 oz.	3,18*	3,19	3,28	-	3,18	2,98	3,55*	3,43*	3,75*	3,65
Vienna sausage - Libby's	5 oz.	0,99*	0,95	0,99	0,99	0,99	0,95	1,05*	0,99*	1,25*	1,19
wijnzuurkool- Hak	340 gr.	2,14*	-	1,97	-	2,05	-	2,05*	2,18*	-	-
Capers- Roland	3 oz.	2,48*	2,09	2,43	2,42	2,35	2,08	-	2,45*	-	4,25
Sweet Peas - Frosty Acres	16 oz.	3,19*	3,19	2,99	-	3,10	2,95	-	3,34*	-	3,18
Mixed vegetables - Frosty Acres	16 oz.	3,03*	2,89	2,80	3,00	2,92	2,80	2,95*	3,05*	-	2,89
Tropic - bee honey	8 oz.	5,54	4,95	5,09	5,41	5,50	6,99	-	5,38*	-	-
Fruitbeschuit- Sultana, appel	218 gr.	2,65	2,45	2,57	2,60	-	-	2,75*	2,73	2,65*	-
Soft drink- Coca Cola	2 liter	4,63*	4,19	3,99	4,50	3,85	4,50	3,95*	4,29*	5,00*	3,99
chocolate milk powder- Taco	200 gr.	2,74*	2,29	2,82	2,38	2,78	2,55	2,60*	2,55*	2,95*	2,89
Red Bull	8,3 oz.	2,83*	2,85	2,75	1,65	2,95	2,90	3,50*	2,95*	3,25*	2,95
Dishwashing liquid - Palmolive	13 fl. oz.	3,51*	3,45	3,43	3,29	-	3,20	3,55*	3,65	3,50*	3,59

Remarkenan
-*)Ta inclui "Belasting op Bedrijfsomzetten"(BBO).
-Mayoria di supermercado ainda ta cobrando BBO na caha, cu excepcion di e productonan marca cu strea (*), cu si ta inclui BBO den e prijs.
-Den e comparacion di prijs aki no a tene cuenta cu e calidad di e productonan cu por varia entre supermercadonan.

Benny Nisbet (PPA):

"Posicion y argumentacion di Minister Lopez-Tromp pa no ehecuta ley di enseñanza ta 'fofo' y inaceptabel!"

STA. CRUZ -- Un partido cu tin 5 aña y mey ta goberna no por usa e argumento di bisa cu bo no por djis yega y "hisa benta" ley di enseñanza obligatorio na Aruba pa e partido ey e argumento ta 'fofo'.

No ta yiunan di imigrante so no ta bayendo school pero un cantidad di yiunan di Arubiano tambe! Nos no mag di cera wowo pa e realidad aki!

Mester actua y pasa e concepto di ley di enseñanza obligatorio pa caba! Esaki ta un instrumento necesario.

E hecho cu fraccion di MEP den parlamento a propone pa wanta tratamento di e concepto di ley di enseñanza obligatorio (leerplicht) ciendo un fraccion cu e pretencion di ta 'social democrata' tabata hopi doloroso.

Sinembargo mas doloroso tabata e declaracion di Minister di Enseñanza pa MEP drs. Marisol Lopez-Tromp den representacion di un gobierno "social democrata" pa haci un esfuerzo pa purba hustifica pakico no awor.

E declaracion di Minister drs. Marisol Lopez-Tromp den representacion di Gabinete Oduber cu ta na mando desde 1 di November 2001 pues cu awor tin 5 aña y 5 luna responsabel pa gobernacion y pa enseñanza riba nos isla cu "no por djis yega y 'hisa benta' ley di enseñanza obligatorio na Aruba manera ta kere, mester tin un bon preparacion prome cu pensa di introduci esaki.

Durante 5 aña y 5 luna di Gabinete Oduber (MEP) Aruba a conoce 3 Minister di Enseñanza esta ex-Minister Fredis Refunjol, ex-Minister Frido Croes y pa e ultimo aña y 5 luna Ministro drs. Marisol Lopez-Tromp e argumento principal di Minister Lopez-Tromp ta 'fofo', inaceptabel.

E pregunta clave ta: kico aña como partido responsabel pa enseñanza a haci riba e punto di ley pa ensenansa obligatorio/leerplicht' durante 5 aña y 5 luna di gobernacion ?

E splicacion cu a bini di tanto ministro drs. Marisol lopez tromp como di nos director di ensenansa drs. Roslyn oduber no ta acceptabel pa partido ppa.

Aki nos ta referi e.o. Na e ponencia y nos ta cita:

"e ultimo añanan a ripara cu tin como tres categoria di mucha cu no ta bayendo scol. E categoria di muchañan cu ta inscribi cu no ta bayendo scol, tin e otro categoria di muchañan illegal cu no ta inscribi y tin e categoria di mucha cu ta 'drop-outs" ta e gruponan aki ta pone cu ta necesario pa bin cu leerplicht".

Ppa cu tur respet pa nos mandatario y nos director di departamento di ensenansa na nos humilde opinion simpelmente nos no ta comparti ni por accepta e ponenciañan aki.

Na promer lugar ora ministro lopez tromp a bisa cu "no por djis yega y 'hisa benta' ley di enseñanza obligatorio na Aruba manera ta kere e mester tene cuenta cu su gobierno tey pa 5 aña y mey caba ! Y si antes enseñanza tabata responsabilidad di su colegañan, hecho ta cu su responsabilidad di asuntonan social mester a pone cu e lo mester a forza su colegañan di ensenansa pa ehecuta esaki caba den pasado.

Fuera di esey ppa no ta comparti e ponencia di nos respetable director di departamento di enseñanza cu ta pa motibu di e 3 grupo aki cu grande-mente ta yiunan di 'migrante'(arubiano nobo) cu lo tin e necesidad di pasa e ley pa ensenansa obligatorio.

Na prome lugar e hecho cu Aruba ta forma parti di reino hulandes y Aruba a acorda tratado internacional ta trece cunele cu Aruba mester ejecuta esaki !. Ta un "paradox' cu den e reino hulandes hulanda a celebra 100 aña di su ley pa ensenansa obligatorio algun aña pasa y te awe Aruba no por introduci esaki pa nos hubentud.

sin cu esaki tin nada di haber cu 3 grupo di yiunan di migrante !

Fuera di esaki ppa ta bon consciente cu tin bastante yiunan di famiañan arubiano cu no ta bayendo scol, algun ta 'drop-outs' pero tin pa cual no tin scol adecuado pa nan ! P.e. No tin remedial teachers. No tin suficiente profesionalnan pa atende cu muchañan autista y e infra-structura necesario etc etc. Mas ainda famiañan arubiano tambe conoce 'drop-outs' awendia bao di e edad di 17 aña, esaki na varios nivel di enseñanza !

E hecho cu awe numa despues di 5 aña y mey gabinete oduber pa medio di ministro drs. Marisol lopez tromp a nombra un commission pa añalisa e consecuenciañan di e ley aki ta algo basta grave pa MEP mes! E ta significa cu MEP durante 5 aña y mey no a haci e punto tan importante manera ley di enseñanza obligatorio/ leerplicht prioridad.

Mirando cu oposicion den parlamento no ta opone e desaroyo negativo aki suficientemente, PPA hibando oposicion p'afor di parlamento, ta keda trece e asunto di ley pa enseñanza obligatorio dilanti.

Si keda usa e argumento di 3 grupo anto muy pronto nos lo mester conclui cu gobernacion ta descriminando e muchañan imigrante aki y ta lagando e yiunan di tera cu mester di diferente forma di enseñanza especial y ta 'drop-outsnan' na caya. No mas cu algun siman pasa miembro di parlamento sr. Marlon Werleman a referi na un raport cu ta papia di un 3000 mucha cu lo no ta bayendo school!

PPA ta conseha Gabinete Oduber y fraccion di MEP den parlamento pa no warda mas, trata y aproba e concepto di ley pa enseñanza obligatorio/leerplicht pa caba, mientras cu lo mester sigui cu e trabaonan atraza pa haci e ley cu ehecucion un exito.

Aki ppa ta di opinion cu mester:

* crea un departamento di inspeccion completamente independiente pa e.o. Eherce e control necesario;
* aumenta e inversion den enseñanza di 4.8% di nos GDP Pa 6.5% di nos GDP.
* si ainda lo falta fondo lo mester sinti combersa cu Hulanda pa un sosten financiero pa por ehecuta tur locual ta necesario pa hacie un exito.
* analiza cual infra-structura lo mester worde prepara pa muchañan un poco malo por bay e school normal pa tuma nan enseñanza.
* analiza cual otro tipo di schoolnan nos mester na Aruba pa duna otro grupo di mucha cu awor no por bay nos schoolnan existente un oportunidad di bay school.
* analiza con por duna cierto mucha cu no por bay school pa motibo di malesa cu diariamente nan por ricibi les toch, si mester na cas.

Aki tambe mester conclui cu e acuerdo di Gabinete Eman (AVP) cu Hulanda pa termina ayudo economico Hulandes ta un 'eror historico' y e orguyo di MEP pa no pidi Hulanda pa yudanza como un posicion discutibel.

E falta di placa di Aruba pa e necesidadnan riba tereno di enseñanza ta evidente' y lo continua den futuro despues di aña 2009 cu ayudo economico Hulandes termina.

Un di e prome debernan di un sociedad moderno ta garantiza cu tur mucha por ricibi enseñanza y formando parti di reino Hulandes ta simpelmente inaceptabel cu awe na 2007 Aruba ainda no tin e ley aki "in place".

Remitido (Resumen siman 3-10 December 1994 pag. 8)

Antiyano-Caribense

Na algun ocasion caba mi a tuma nota di e pensamento di señor Augustin Stamper, caminda e ta trece dilanti cu nos mester considerá nos Hulandes Caribense. Sín cu na ningun momento mi ta carga intencion di ofende, mi kier trece mi opinion al respecto dilanti, pasó mi ta haya discusion riba e topico aki sano y fundamental. Cu awe nos tin nacionalidad Hulandes, no ta pasobra nos a scoge pe.

Ta un mal chansa historia a haci cu nos y pone cu te ainda nos ta pegá na Hulanda. Historia ta mustra cu tur tempo ta chika Hulanda a chika nos y cu te ainda e ta sigui haci esey (mira por ehèmpel e hecho cu monopolio di KLM ta keda intacto, aperentemente cu bendicion di gobierno Hulandes). Por ta masha bon cu Hulanda a haci cos bon tambe, pero sigur ta cu el'a haci hopi malo.Ta kon e ora ey mi por ta orguyoso di ta carga stempel Hulandes ?

Nacionalidad ta algo tecnico. E no ta e aspecto mas importante.

Mi por keda biba cien aña mas riba Hulanda y hamas y nunka lo mi bira macamba. Y ta cuanto hende cu otro nacionalidad no ta biba aki riba y ta sinti nan mucho mas macamba cu mi? Nò, ta consenshi ta haci nos loke nos ta. Y mi consenshi no ta cansa di bisa cu mi ta Antiyano, yiu di Curaçao y Caribense mi ta. Y pasó mi ta Antiyano yiu di Curaçao y Caribense, lo mi keda stranhero den e pais aki. No ta mi pais.

Pues pa mi no tin masha sentido pensa cu macamba lo aceptá nos si nos cuminza pensa cu nos no ta stranhero. Tanto pafó como paden por mira cu nos ta stranhero. Por mira esey na nos coló, na nos cabey, na nos idioma, na nos manera di ta y asina por sigui menciona bay. Envez di gloria nos mes den pretencion falso di por ta macamba, nos por bien realiza y cuminza aceptá cu ta antiyano nos ta. Mihó nos fortalecé nos identidad cultural, pues nos consenshi Antiyano-Caribense, di manera cu nos lo ta mihó capaz pa aceptá bida den e pais aki.

R. Severina
Zuid-Holland, 5 april 2007

Apresiable señor Ruben Severina,

Risibi aki teksto literal cu bo respetable persona a laga publika den e semanario RESUMEN 13 aña pasa. Awe nos di Nos Derechonan, Augustin Stamper i Hubert Albertus meskos cu e tempo aya ta masha gradesido na e semanario Resumen cu entre 1992 i 1998 a duna nos, por bisa, tur espasio unda separadamente Resumen a publika tur nos articulonan, nos lucha cu te cu e dia diawe nos ta hibando na bienestar 'berdadero' di nos hendenan cu a bin buska un mihor futuru den e pais ak. Den e ultimo añanan diferente mail bo persona a risibi di nos, unda nos a pidi bo persona cu ta un persona klave den representashon di tur nos hendenan di e dos partinan Karibense di Reinado Hulandes bibando aki den e parti Eropeo di nos Reinado. Manera ya nos a custuma sr. Severina, nunka bo ta kontesta nos i bo ta sigui papia den nos nomber komo presidente di MAAPP (Movimentu Antiano Arubano pa Partisipashon). Sr. Severina esaki ta un echo masha anti-demokratiko. Si nos por tin diferensianan di opinion riba kosnan di menos importansia anto nos lo NO ta precupa si nunka bo ta kontesta nos. Pero den e kaso aki ta trata di un asunto di fundamentalisimo importansia. Sr. Severina, despues di Dios NO tin nada mas importante pa nos cu ta e nashonalidat cu nos a nase cune aya den lamanan Karibense. Ta bon konosi cu bo ta sinti bo mes strañero aki na Hulanda cual pais pa nos hendenan nasi na Korsou, Aruba, Boneiru, Sint Maarten, Saba i Sint Eustatius, sr. Severina, pa nos tur e pais aki ta e parti Eropeo di Reino/Reinado Hulandes. Tin kosnan cu den pasado sigur NO a bai bon cu nos antepasadonan den e relashonan historiko cu Hulanda. Señor Severina, nos NO ta Dios pa husga pasado di e nashon Hulanda i tampoko pa husga nos mesun hendenan. Loke a bai malu den pasado ta pa Dios husga i NO nos. Nos ta yama pa laga e kosnan cu a bai malu den pasado, laga e kosnan malu di den pasado SOSEGA. Nos NO ta lubida pero si nos ta laga kosnan malu di pasado sosega pa NO laga nos kriaturanan lantando, nos hobenan lanta cu rabia i odio kontra e generashonan di awe di Hulanda cu NO tin nada di haci cu e kosnan cu a bai malu, malu contra nos antepasadonan. E generashonan diawe NO a ordena nan antepasadonan pa maltrata esunan di nos e temponan aya. Sr. Severina, NO tuma nos na malu, si bo ta sintibo strañero aki den e parti Eropeo di Reinado Hulandes, bo persona ta sumamente inkapas pa papia den nomber di nos hendenan cu a nase cu e nashonalidat Hulandes den e dos partinan tropikal di Reinado Hulandes. Ora nos biaha bai cualke pais na mundu, outoridatnan cu risibi nos den otro paisnan cu NO ta di nos, nunka nan ta puntra nos pa nos konsenshi, puntra nos kiko ta biba den nos konsenshi, NO, nan ta puntra nos pa nos pasaporte i NO nos konsenshi. Konsenshi señor Severina ta algo 'priva' i nada otro. Pasaporte NO ta algo priva, pasaporte ta e documentu ofisial cu ta registra i representa e nashonalidat cu nos ta karga. Konsenshi NO ta determina ken nos ta paso e ta algo priva, ta e nashonalidat cu nos ta karga ta determina ken nos ta. Aki na Hulanda ta nos nashonalidat ta determina ken nos ta, ken prinsipalmente nos hobenan ta. Nos hobenan cu ta nos legitimo futuru. Nos lo por a bin di e planeta Marso mes, na mod'i bisa, pero ta e nashonalidat cu nos ta karga ta determina den e parti 'rashonal' di Reinado aki ken nos ta, nada pero nada otro sr. Severina. Aki den e parti rashonal di Reinado Hulandes ningun pero ningun ningen siudadano ta den poder di un nashonalidat/pasaporte Antiano. Antiano NO ta ni un sentimento awor korda un nashonalidat. Niun hende a nase riba mas di 300 isla pareu. Ta eksisti un sentimentu Arubano si, pero den e parti 'rashonal' di Reinado aki ningun siudadano ta den poder di un nashonalidat Arubano. Ora bo persona o cualke otro persona yama su mes Antiano o Arubano akinan, konsecuentemente nan ta pone un fin na eksistensia na loke yama het Koninkrijk der Nederlanden. Na Korsou nos NO ta yama un siudadano di Rotterdam di origen Eropeo, Rotterdammer, NO, nos ta yam'e 'Hulandes' o nos ta yam'e Makamba. Hulandesnan Eropeo so nos ta yama Makamba, siudadanonan di Haiti o di China biba riba nos isla(nan) Karibense nos NO ta yama makamba. Nos ta identifika nan di acuerdo cu e nashonalidat cu nan ta karga i NO cu nan sentimento i segur segur NO identifika nan abase di nan konsenshi, pasombra nan konsenshi ta nan privasidat, señor Severina. Reinado Hulandes ta konsisti di dos parti geografiko riba es planeta aki, Hulandes Eropeo i Hulandes Karibense, nada di Hulandes-Antiano pasombra nos NO tin dobel nashonalidat. E nomber Nederlandse Antillen ta 'ongrondwettelijk', simplemente pasombra NO ta eksisti un lama cu yama Antia, laman Antiano. Nederlandse Antillen ta un nomber striktamente kolonial, Antias di Hulanda i NO islanan partinan Karibense di Reinado Hulandes. Cu nos sentimentu, nos privasidad, sentimentu komo identidat den Reinado, nunka nos lo por haya tratonan IGUAL niun caminda den het Koninkrijk der Nederlanden. Ta abase di e nashonanlidat so so nos por haya 'tratonan igual' tur caminda den Reinado. "Europese Nederlanders en Caribische Nederlanders zijn samen onderdanen van het Koninkrijk der Nederlanden". E esensia di articulo uno di e leinan konstitushonal di Hulanda ta prohibi diskriminashon rasial, sr. Severina. "Gelijke gevallen in Nederland, gelijke behandeling", discriminatie op grond van ras, is NIET TOEGESTAAN, sr. Severina!! Gelijke gevallen, NO tin nada nada pero absolutamente nada di haci cu rasa sino tur tur kos di haci cu 'nashonalidat', nos nashonalidat nasi. Sr. Ruben Severina bo por kompronde cu nos kier a pidi di e forma aki cu tur respet, pa por fabor den nomber di tur bondat, stop di papia den nomber di nos hendenan, pa nos hendenan akinan stop di wordu trata 'des-igual' akinan i tambe den e partinan Karibense di Reinado Hulandes. TULA, nos eroe stima den eterno memoria, TATA SPIRITUAL DI NOS DERECHONAN HUMANO, a lucha cu curpa i alma i a asta sakrifika su tan sagrado bida den su tempo, pa pone un fin na tur pero tur tratonan horibel di desigualdat. Anto den su tempo NO tabata tin ningun pero ningun tratado internashonal pa 'DERECHONAN humano' pa a proteha nos grandinan di e tempo aya. Kon por ta sr. Severina, awe na 2007 cu nos yiunan di tera di Korsou nos tur ta ricu na tratadonan pa cu nos DERECHONAN humano, akorda dor di Hulanda, anto bo persona kier pa nos sigui ta hendenan des-igual pa nos sigui risibi tratonan di 'des-igualdat'?? Tula su alma lo por ta sosegando na pas?? Pasombra bo persona cu ta hopi aktivo, bo ta klave akinan den nos representashon, bo ta yama nos, huntu cu otronan cu tambe ta papia den nos nomber, yama nos 'Antiano' Allochtoon. Nos posishon akinan cu e 'terminologia Antiano' ta haci cu nos NO por wordu rekonosi komo miembronan legitimo di Reindo Hulandes. E mail aki ta bai tambe pa diferente otro yiunan di tera Karibense di Reinado pa motibu cu e ta algo general, nashonalidat ta algo general i NO algo priva. Nos ta spera cu bo respetable persona lo tin bon komprenshon pa loke nos ta pidibo i nos ta deseabo tur kos bon. Nos ta konfia riba bo reakshon.

Fraternamente,
Nos Derechonan
Augustin Stamper / Hubert Albertus
Tel. 06-28774982 / E-mail: nosderechonan@hotmail.com

Benny Nisbet (PPA):

"Pakiko Gobierno no kier hiba un maneho pa stimula Arubiano pa regresa di exterior ?"

STA. CRUZ -- Gobierno ta bisa cu mercado local lo mester produci suficiente trahador pa futuro, pero cifranan presenta pa K.v.K. ta mustra otro. P'esey gobierno mester clarifica maneho basa riba cual cifra esaki ta wordo pronostica di parti di gobierno. Ni un dia despues cu PPA a emiti su declaracion cu e titulo: "Unda e maneho pa stimula Arubiano biba den exterior pa regresa Aruba" a sali algun articulo cu opinion di Camara di Comercio cu ta señala diferente punto di e problematica aki. PPA su ponencianan ta data di aña 2004 unda PPA a usa un rapport di C.B.I encuanto trahadornan den mundo di construccion y mundo hotelero pa sostene nos mocion cual mocion a haya sosten unanime di parlamento cu gobierno mester hiba un maneho pa stimula Arubiano biba den exterior pa regresa nos Isla pa participa den e mundo laboral Arubiano. E informacion di Camara di Comercio a wordo publica tabata bao di e titulo: "Desaroyo preocupante di mercado Laboral". Camara di Comercio ta di opinion cu ta bay tin mester di mas trahador di exterior contrario na ponencia di Gobierno pa medio di Ministro drs. Booshi Wever cu a declara cu dentro di poco Aruba lo mester funciona cu e locual e mercado Arubiano ta produci. Camara di Comercio a publica algun cifra pa sostene nan ponencia y preocupacionnan. Na mes momento PPA mester apunta cu e mensahe cu a wordo duna door di AHATA durante e ceremonia pa e directiva nobo di AHATA asumi cu nan tarea tabata hopi fuerte na direccion di gobierno y DIMAS. E maneho di DIMAS y e cambionan den e ley di LTU tin AHATA y su miembronan hopi preucupa tambe. Gobierno y DIMAS lo ta tarda demasiado pa tuma e decisionnan necesario hasta di ehecutivonan y nan famianan pa nan por traha y permanece riba nos isla. Hotelnan tin mester di trahador y no ta haya permiso na tempo cu consecuencianan devastador pa e exploitacion di e Hotelnan etc. Tur cos ta indica cu e cantidad di kamber di hotel cu a y lo bin acerca den e periodo cu Gabinete Oduber ta na mando lo trece cune cu e cantidad di trahador local simplemente no ta suficiente. Un gobierno ta e actor principal riba tereno di gobernacion y como tal ta influencia e desaroyo social-economico sea positivamente of negativamente. Pero riba e tereno socio-economico tin mas actor cu mester wordo scucha y nan argumentonan evalua seriamente. Nan ta wordo yama gremionan y NGO's den nos comunidad. No tur ora nan tin razon y ta keda na gobernacion con nan ta evalua e preocupacion cu ta biba cerca nan. Pero ora e preocupacion aki ta valido un gobierno cu ta razona lo tene cuenta cu e preocupacionnan aki. Hecho ta cu poco poco e señalnan ta birando evidente cu no tin suficiente trahador pa cumpli cu e desaroyo economico riba nos Isla. P'esey un maneho pa atende esaki mester wordo mira y sinti den comunidad. PPA ta kere fielmente cu prioridad no. 1 den esaki ta:

* Stimula nos Arubianonan pa regresa di exterior door di un maneho cu ta duna informacion di mercado laboral, yudanza financiero pa regresa y un cantidad di asina yama "doorgangswoningen" den cual esnan cu regresa por biba pa un periodo defini por ehempel 3 aña.

* Un maneho mas dinamico di parti di DIMAS na unda decisionnan ta wordo tuma dentro di por ehempel 6 siman.

Hibando oposicion di p'afor di parlamento PPA ta keda observa si gobierno lo implementa un maneho pa stimula regreso di Arubiano di exterior y na unda gobierno lo adapta su maneho pa cu locual ta tarea di DIMAS.

Tiro a skeiro den Pitastraat

STA. CRUZ -- Patruya di Oranjestad a bay na un cas den Pitastraat pa 3'or di madruga.

Na yegada polis a papia cu e doño di cas e homber E.K. Tabata tin un Nissan Sunny blanco cu number A-8639 para dilanti di e cas y desconosinan a los tiro riba dje.

E auto a haya 2 bala den e glasnan, 2 bala den e porta drechi y 1 bala a bay dal den e porta di cushina. Un testigo ta bisa cu el'a tende 5 pa 6 tiro.

Recherche ta investigando e caso.

Saturday, April 14th

Aventura



K.O.B.

The Kings of Bachata

Live

IN CONCERT ARUBA

OREO & TSUNAMI

Malboro Ball Park

Entrada General Afls. 45.00

THUNDER N LIGHTNING













Better Ingredients.
Better Pizza.

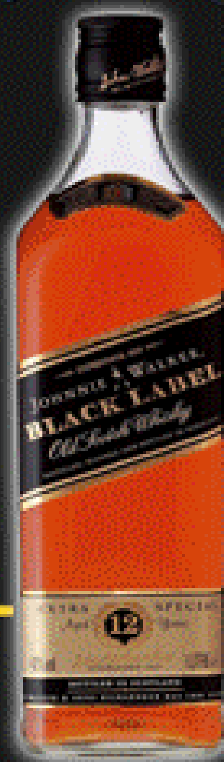


Digicel

Spera Mas. Hanja Mas.

expect more

JOHNNIE WALKER.



Ticketoutlets: Digicel Mainstreet, Dragon Cd, Papa John's Pizza

- VIP LINE 738-0101

Te cu 6 di April $20

Saturday, April 14th

Aventura



K.O.B.

The Kings of Bachata

Live

IN CONCERT
ARUBA

OREO & TSUNAMI

Malboro Ball Park

Entrada General Afls. 45.00

THUNDER N LIGHTNING

GENIE











Better Ingredients.
Better Pizza.



Digicel

Spera Mas. Hanja Mas.

expect more

JOHNNIE WALKER.



Ticketoutlets: Digicel Mainstreet, Dragon Cd, Papa John's Pizza

Te cu 6 di April $20

- VIP LINE 738-0101

Aruba ta gana oro den Torneo di Ahedrez Interinsular 2007

STA. CRUZ -- Den e fin di siman di 30 di Maart te cu 1 di April a tuma lugar na Curaçao e Torneo di Ahedrez Interinsular di e aña aki.

E torneo aki ta wordo hunga den 2 categoria, cualnan ta Enseñanza Basico y Enseñanza Avansa. Den e Torneo di Ahedrez Interinsular ta participa e campeon y sub-campeon di Enseñanza Basico y di Enseñanza Avansa di Aruba, Bonaire y Curaçao.

E delegacion di Aruba tabata consisti di:

1. Sr. Edward Robles, IDEFRE, lider
2. Sr. Maurits Dijkhoff, Federacion di Ahedrez di Aruba, coach
3. Claudia Carrero, St. Michael School, Campeon Enseñanza Basico di Aruba
4. Annelaine Jacobs, Rosario College, Nr 3 di Enseñanza Basico di Aruba
5. Osh Lopez, Colegio Arubano, Campeon Enseñanza Avanza di Aruba
6. Junior Carrero, Colegio Arubano, Sub-Campeon Enseñanza Avanza di Aruba

Tres dia prome cu e delegacion di Aruba mester a subi avion pa bay Curaçao, Annelaine Jacobs ta ricibi e noticia cu e sub-campeon di Enseñanza Basico di Aruba, Koen Friedericy di De Schakel, no por forma parti mas di e delegacion di Aruba.

Esaki a pone Annelaine bira hopi contento ya dos siman pasa e la titula su mes sub-campeon den e Torneo di Dam Interinsular y awor por a bay participa den e Torneo di Ahedrez Interinsular tambe.

Den e categoria di Enseñanza Basico, Annelain Jacobs di Aruba ta gana e medaya di oro cu e score perfecto di 5 punto for di 5 partido. E medaya di plata a wordo gana pa Sander Taams di Curaçao y e medaya di brons pa Paolo Meijer di Curaçao, tur dos cu 3 punto. Sander Taams tabata tin mas punto di SB acumula.

Den e categoria di Enseñanza Avanza Osh Lopez di Aruba ta gana medaya di oro cu e score di 4½ punto for di 5 partido. Nakul Paricharak di Curaçao ta sigura e medaya di plata cu e score di 3½ punto.

E medaya di brons a bay pa Seydi Salim-Moussa kende a termina cu 3 punto.

Junior Carrero di Aruba tambe tabata tin 3 punto, pero no a logra di acumula mas punto di SB cu Seydi Salim-Moussa.

Cu e tremendo logro aki Aruba ta logra di defende su titulo di campeon cu exito den tur dos categoria. Pabien Aruba!

Un palabra di pabien tambe ta bay pa IDEFRE, Rosario College, Colegio Arubano, Federacion di Ahedrez di Aruba y na e delegacion di Aruba, specialmente pa Annelaine Jacobs y Osh Lopez. Sigui asina!





28 April test di CIOS



STA. CRUZ -- IDEFRE ta anuncia cu diasabra 28 di April venidero lo tuma lugar e test oficial di admision pa e estudio na CIOS (Centraal Instituut voor de opleiding tot Sportleiders). CIOS ta un estudio na Hulanda cu ta prepara e studiante riba un nivel di EPI (Enseñanza Profesional Intermedio) pa bira un instructor di deporte. Den e estudio aki e studiante por specializa su mes riba tereno di salubridad (prison, polis), comercio (un sportshop of fitness center, masahista deportivo) of deporte organiza (trainer di un deporte, director tecnico).

Esnan cu termina e nival mas halto di CIOS por sigui un estudio riba nivel di Enseñanza Profesional Superior (HBO) manera Academie Lichamelijke Opvoeding pa bira maestro di educacion fisico.

Solamente personanan cu tin minimo diploma di MAVO of ekivalente y cu tin intencion serio pa bay studia na CIOS y kier traha den deporte por participa na e test aki. E test ta consisti di landamento, shuttle run, diferente deporte y gimnasia.

E prome parti di e test ta landamento den Community Pool, San Nicolas na. Despues pa 9.30 or e test ta continua den gymzaal di Sta. Teresitaschool cu e shuttle run test, deporte y gimnasia.

Pa 14.00 di merdia e test ta termina.

Ultimo dia pa inscribi ta diahuebs 26 di April na oficina di IDEFRE.

Pa mas informacion di e test aki por tuma cantacto cu sra. Jacqueline van Putten, tel. 584-8103 of sr. Patrick Werleman tel. 582-4987.





Bon Bini Festival Aruba tur diamars den Fort Zoutman

STA. CRUZ -- Mañan anochi for di 6:45 p.m. te cu 9'or p.m Bon Bini Festival ta den Fort Zoutman. Pa mañan diamars e programa ta lo siguiente:

- Steelband: "Aruba Steel Showband" bao direccion di sr. Choncho Boekhoudt.
- Caha di Orgel "Nos Ana Rosa" bao direccion di sr. Buchi Irausquin.

- Gruponan di baile:
* "Kids and Youth in Action" bao direccion di sra. Deborah Boekhoudt.
* "Timbirichi y Lollipop" bao direccion di sra. Marisol Rodriguez.

- Grupo Tipico: "Tipico Criollo" bao direccion di sr. Boysie Croes.
- Cantante: "sr. Vale Croes".

E bar y cushina ta bon surti cu cuminda crioyo y na prijs di famia, awa di coco tampoco no ta faya y tambe e cosnan dushi crioyo. No lubida di pasa check bo souvenirnan netamente Arubano. Entrada ta Afl.5,- en general.

Henter e pueblo di Aruba ta cordialmente invita pa bin presencia un anochi ameno y cultural.

Bon Bini Festival ta tuma lugar tur diamars for di 6:45 p.m. te cu 9'or p.m.

Federer ta gana Laureus Sport Award pa tercer aña consecutivo

STA. CRUZ -- Tenista estelar Roger Federer a ricibi e titulo "Laureus World Sportsman of the Year" pa tercer aña consecutivo. E Suiso di 25 aña di edad a bira asina e prome deportista pa ricibi e premio na tres ocasion, debi na su continuacion di e dominio den tenis masculino durante 2006.

Atleta Ruso den polevault Yelena Isinbayeva a gana e premio di "World Sportswoman of the Year", mientras cu e premio pa e ekipo di aña a bay pa e ekipo Italiano di futbol pa nan victoria den e Campeonato Mundial di futbol.

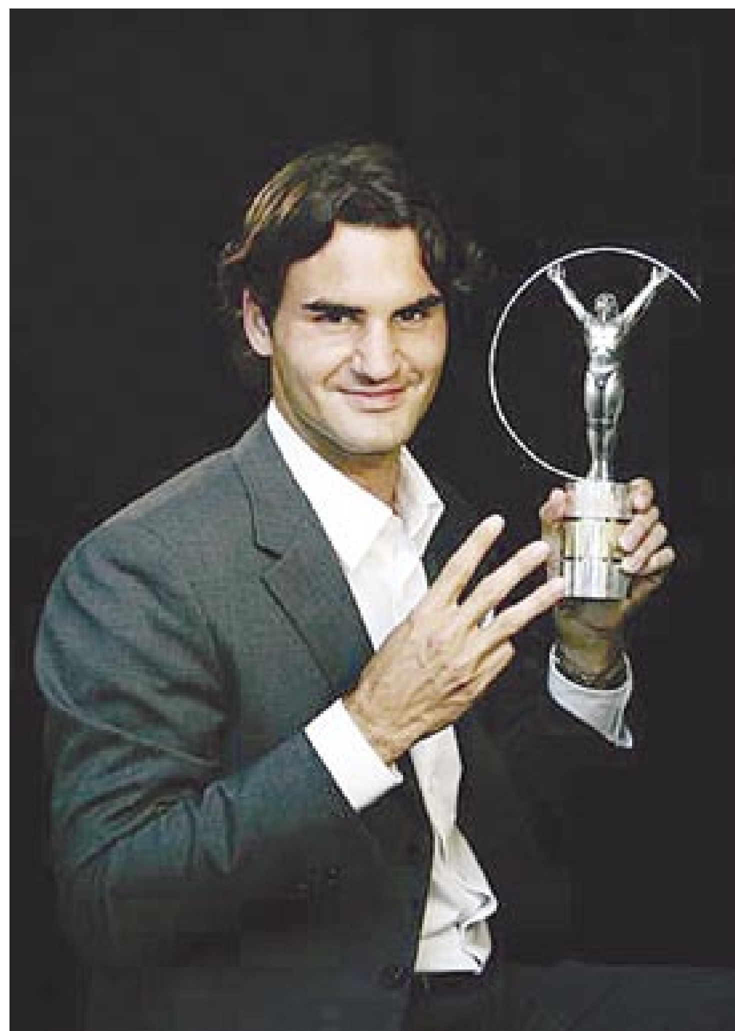
Serena Williams a wordo honra cu e premio "Comeback of the Year" y e premio pa e "Breakthrough" a bay pa su compañera di tenis Amelie Mauresmo di Francia, despues di su dos prome titulonan Grand Slam.

E ekipo di futbol Barcelona a ricibi e "Spirit of Sport Award" pa nan apoyo pa UNICEF y e capitan Aleman Franz Beckenbauer, cu tabata crucial den e victoria di su ekipo durante e Mundial di 1974 y cu tabata envolvi den organizacion di e World Cup 2006, a ricibi e "Lifetime Achievement Award".

Roger Federer, cu a termina na prome puesto den e ranking mundial den cada un di e tres añanan cu el'a gana e Laureus Award, y cu a gana tres titulo Grand Slam pa segundo biaha durante tres aña, no por a atende e ceremonia na Madrid, Spaña. Su premio a wordo ricibi pa e conocido tenista Aleman Boris Becker, cu durante su epoca tabata number uno riba e ranking mundial y cu a gana grand slam seis biaha durante su grandioso carera.

Riba e portret por mira Roger Federer cu e Laureus Sports Award.

Manera por corda, Prins Albert di Monaco tabata na Aruba na Oktober 2004 pa promove e Laureus Sport for Good Award na e comunidad deportivo Arubano y pa mira posibilidadnan pa e fundacion benevolente aki inverti den proyectonan riba nos isla tambe.



Bubali San Nic Jrs a parti punto den continuacion campeonato division dos

STA. CRUZ -- Dialuna anochi a continua e campeonato di division dos entre e revelacionnan di e campeonato San Nic Jrs contra e ekipo di historia di futbol di Noord Bubali.

Nos por a mira un wega basta movibel riba tereno y un Bubali bon organiza den defensa y medio campo, y nos por a mira un San Nic Jrs basta cansa pero luchando p'e victoria.

Nos a nota cu varios hungador a hunga cu un of spier molestia door di e wega duro cu a wordo hunga contra Real Koyari diabierna ultimo na unda 8 hungador so a presenta y a hunga 90 minuut, y aki e cansancio a keda y nos por a mire riba tereno tambe, un Bolanos un tremendo medio campo, no tabata tin control di e bala y no tabata su mihor anochi, Rasta apenas cu segundo tempo a cuminza su spier a molestie mas, y mester a sali bin sinta na banda y aki e coach Ronny Vrolijk, no tabata tin otro solucion toch di purba un hungador lesiona cu ta Jean Rony, pero claramente e prome cori el'a lesiona, y e coach kier a bahe y sigui hunga cu 10 e curazon di Jean R tabata grandi, el'a keda hunga asina mes coriendo riba un pia.

Pero apesar cu Bubali tabata tin mas posicion di bala pero den e parti di defensa y volante, toch ta San Nic Jrs a haya e prome oportunidad di gol ora na di 2 minuut di wega, Marlon ta kita e bala for di defensa y haya su so cu keeper ta schuif e bala, y ora e publico ta grita gol e bala ta dal ta tubo na banda bin bek riba tereno na unda e defensa a rechaza.

Asina e wega a desaroya mey mey di tereno y na di 30 minuut riba un tiro liber di Traice cu tabata tin tur etica di gol, e portero den un tremendo bulada ta manda e bala corner. Y asina haftime a bay aden 0-0.

Segundo tempo e partido a bira mas duro y Bubali su hungadornan hopi robusto a probecha di esey y usa e forza bruto contra e muchanan jong y asina tambe a crea varios oportunidad di gol pero na unda Rafael Fladners manera semper a sa di rechaza e bala na ultimo ora promer cu bira peliger di gol.

Na di tres minuut di wega den segundo tempo Donovan ta duna Marlon Godet un bala mortal na unda ta haye su so cu keeper y ta tira na banda y asina desperdiciando su segundo gol di anochi.

E wega a bira mas bruto y aki e referee a laga un poco di desea di pita e weganan bruto y duna kaarchi geel y hasta cora cu mester a cay, ora un hungador di Bubali a schop un hunga di San Nic Jrs intencionalmente ora esaki a pase bay y ta duna kaarchi geel.

Asina wega a sigui tambe tabata tin varios tira riba gol di Bubali cu e keeper a tene den bon forma of na banda.

Pero na di 88 minuut a presenta e gol di victoria pa San Nic Jrs, riba un pase di Lisando, Marlon ta haye su so cu keeper for di gol, y envez a lop e bala over di e keeper of deposita e bala den un skina, a para warda e keeper sali riba dje, y aki den un tremendo salida riba Marlon kende a trata di tira e bala na banda e keeper a sa di desvia esaki pa corner y asina skapa Bubali for di derota, y awor cu e empate aki, Bubali ta comparti e prome puesto cu Unistars cu 34 punto pero un wega mas hunga.

E coach di San Nic Jrs a dicidi tambe, di duna descanso na full e ekipo pa asina recupera di nan spierverrekking y otro lesionnan cu nan ta sufri di dje, y e proximo wega lo ta otro siman dia 13 April den Sport Center Noord, contra Rooi Afo.

Deporte Escolar

Aruba Exitoso Den Weganan Interinsular

STA.CRUZ--Recientemente e campeonnan escolar di Aruba, Bonaire y Curaçao a topa otro den landamento, ahedres y futbol school basico. Aruba a biaha cu un delegacion di 42 persona pa asina participa na e ultimo tanda di e weganan interinsular. School Basico Washington a participa como campeon reinante di e weganan interinsular den futbol cu e intencion serio di prolonga su titulo.

Den e prome wega di futbol e mucha hombernan di e school campeon di Aruba a topa cu e sub-campeon di Curaçao. Aki School Basico Washington a empata cu Kolegio San Hose di Curaçao. Apesar di a crea hopi oportunidad di gol e muchanan di Aruba no a logra score e gol di Victoria. Den e di dos wega di e muchanan di Aruba, School Basico Washington a gana e school Bonaire, Kolegio Kristu Bon Wardador cu score di 1 – 0. Den e ultimo wega di e torneo School Basico Washington a lucha dignamente contra Don Sarto, campeon di Curaçao. Algun observador den tribuna a remarka cu e refereenan di Curaçao tabata favorece e ekiponan di cas tanto contra Aruba, como contra Bonaire. Hasta time out refereenan a duna den weganan di futbol, locual no ta usual den e deporte di futbol. E wega final a termina cu score minimo pa e school di Curaçao. E muchanan di Aruba por mira atras riba un bon resultado apesar cu a titulo di campeon a bay pa Curaçao.

Den ahedres Aruba a logra dos medaya di oro. Tanto den school basico como den enseñanza avanza Aruba a logra di titula campeon den persona di Annelaine Jacobs pa school basico Osh Lopez pa school avanza. Curaçao a keda na di dos y di tres lugar den ambos categoria.

Pa loke ta trata landamento e muchanan di Aruba a logra mucho mas medaya cu e añanan anterior.

E prome landador di Aruba cu a logra un medaya di oro den weganan interinsular pa Aruba tabata Valerie Eman na aña 2000.

Durante e torneo di 2007 Aruba a logra un total di tres medaya di oro, esakinan ta Daniella van den Berg, mucha muher 10 - 11 aña, Jordy Groters, mucha homber 10 - 11 aña y tambe Jemal LeGrand, mucha homber 12 pa 13 aña.

Banda di esaki Aruba tambe a logra un medaya di plata y dos medaya di Brons. E isla di Bonaire a haci un bon papel den e sentido cu esaki tabata nan di dos biaha cu nan a participa den landamento y nan a logra un medaya di plata y uno di brons. E atletanan di Aruba por mira atras riba un bon logro durante e weganan escolar na Curaçao.

E.P.B. Oranjestad cu actividad na Parke Arawa

STA. CRUZ -- Diahuebs, dia 5 April ultimo, klasnan di prome aña nivel tres di E.P.B. Oranjestad a tene nan actividad social na Parke Arawa na Moko.

E actividad aki a wordo coordina pa jaarlaagcoördinator di nivel tres Artania Tromp y tabata tin como meta socializa y promove union entre alumnonan den un ambiente p'afor di school. Na e actividad aki a participa klas 130 te cu 139, klas 13A y e mentornan di e klasnan. E alumnonan a landa den pool, slide den e waterslidenan, hunga biljard y futbol di mesa y baila tambe. E alumnonan tambe a cera diferente grupo cu a competi contra otro den weganan sin limite manera core cu lamunchi cu cuchara, sinta riba blaas y yena boter cu awa usando un cup cu buraco, na unda e gruponan a sa di duna un competencia basta fuerte. Loke a sobresali tambe tabata e pan cu hotdog masha dushi mes cu a baha net na tempo despues di kima tur e energia na landamento y otro actividadnan. E actividad aki a bai den un ambiente hopi dushi y sigur ta uno cu mester wordo ripiti prome cu aña escolar termina.

Patronisa pa: Alexander

Resultado di Sorteonan

Ganadornan di Lotto

Curacao	Diario	Lotto Cat.	Big 4	Zodiac
1.	1.	1. 6793	3008	5679
2.	2.	2. 9896	Super 4	Signo:
3.	3.	3. 2165		Scorpio

Lotto Florida

Sto. Domingo

Lotto Di Dia — Ganador

Lotto Grandi						Letter	Number	Ganador
	04	10	13	17	25	H	35	

Top95 SOLO Di Pueblo

Pabien Mascaruba cu bo 46 aña

STA. CRUZ -- Awe, dia 10 di April 2007, Organizacion di Teatro Mascaruba ta cera su 45 aña di aniversario. Tabata un aña cu hopi actividad pa publico en general y pa miembronan y na famia. Tambe e tabata un aña di sorpresanan agradabel.
Obranan na television. Den cooperacion cu UNOCA y Telearuba televidentenan por a goza di varios obranan di Mascaruba entre otro: Ken ta Keda cu Mama y Un Trabao Milagroso. Mascaruba ta studiando e posibilidad pa haci e DVDnan aki accesibel pa publico y schoolnan. Fuera di por goza di e obranan riba e DVDnan aki, nan por ta hopi valioso den lesnan di por ehempel Papiamento, literatura, exprecion dramatico..etc.
Presentacion di e obra Señora Zapate. Despues di un periodo bastante largo Mascaruba a presenta den Cas di Cultura den cooperacion cu UNOCA e obra Señora Zapate. E obra aki tabata un obra alegre cu baile y canto y un elenco di 22 actor. Den e obra aki Mascaruba a combina e seccion di adulto y di e hobennan Masca-10-er.
Exposicion den Cas di Cultura. Durante e presentacionnan den Cas di Cultura tambe tabatin un exposicion di e historia di Mascaruba. Den e sala di exposicion por a waak y siña di tur e obrana cu Mascaruba a yega di presenta na Aruba den Antiyas y den exterior. E proyecto aki tabata den cooperacion cu UNOCA y artistanan local.
Presentacion na Cuba. Den luna di Augustus un delegacion di diesun persona di Mascaruba y FUNDARTE a biaha pa Cuba. Na Cuba, Mascaruba a presenta e obra Ta'wo tin Cuator den e festival di teatro di CARA (Caribbean Regional Alliance). Mascaruba ta miembro di CARA y di IATA/AITA pa hopi aña caba (International Amateur Theater Association).
Premio Cadushi di Cristal. Den Luna di September Organizacion di Teatro Mascaruba tabatin e sorpresa y gran honor di por a ricibi e prestigioso premio Cadushi di Cristal. Mascaruba a ricibi e premio aki pa su contribucionan den promove y duna valor na nos idioma Papiamento. E premio aki ta ser otorga cada dos aña.
Subsidio di UNESCO. Na luna di November Mascaruba a ricibi otro grato sorpresa den e noticia di UNESCO cu nos a ricibi un subsidio pa un proyecto cu nos a entrega un peticion p'e. E proyecto ta encera promocion di teatro den tur sentido primordialmente bao di hubentud pa medio di tayernan di contenido teatral y ekipo tecnico. E proyecto aki ta andando caba.
Bishita di Su Mahestad Reina Beatrix. Na November tambe Mascaruba a coopera cu su
participacion cu e comite organizador den e proyecto pa bishita di Su Mahestad Reina Beatrix. Mascaruba a presenta un "tableau vivant" den cayanan di Oranjestad.
Actividadnan pa miembro y na famia. Miembronan por a goza di un celebracion bunita dia 10 di April 2006 cu sketchnan, poesia, historia den Cueba di Mascaruba. Pa fin di aña tabata tin un cena pa miembronan y nan famia den Teatro Geechi Pieters cu primicia di un pagara. Y na Februari tabata tin un anochi di Seso Sport sumamente exitoso.
Directiva nobo.
Den su reunion general di miembronan na fin di Februari, un directiva nobo a keda eligi: Presidente: Angelo(Tata) Tromp, Tesorero: Bill Tromp, Secretario: Luty Martinez. Comisarionan: Filomena Schwengle (vice presidente), Luz Bislik (Segundo secretario), Benny Heinze (Segundo tesorero) y Ted Hasham (experto tecnico).
Obra Alegre na Caminda:
Nos ta invita henter publico amante di teatro pa keda pendiente pa un obra grandi y super alegre den luna di Augustus venidero. Boso lo hari barica yen.
Un Danki Grandi di Curazon ta bay na UN y TUR, organizacion-, instancia-, comercio y individualnan cu di un manera of otro a y ta kere den Mascaruba, sea como sponsor y/o otro forma a contribui na proyectonan di nos organizacion. Y sin mas danki, danki, danki na nos publico fiel amante di teatro cu a sa di comparti cu nos obranan pa e ultimo 45 aña.
Miembronan, grandi, chikito y famianan: Pabien un y tur cu nos 46 aña. Y sigui nos ta sigui.
TOI TOI

Problema na Baby Beach

STA.CRUZ - Manera a bira un custumber cu aki na Aruba ningun actividad no por bay sin problema y dialuna ultimo no tabata un excepcion na e actividad di Baby Beach. Pa un of otro motibo semper tin diferencianan di opinion di cual ta pone cu un ta lanta contra otro y ta crea problema. Danki Dios cu e problemanan aki a bay na solamente discucion verbaal y nada di parti sla. Pa tur esnan cu ta sali pa crea problema of cu no por controla nan humor, no sali for di cas.





Surprise Party pa celebra 30 aña di Arthur Tromp



STA. CRUZ -- For di oranan tempran di anochi famia, amigo y conocirnana a reuni na Vivir Contento na Pavia 15-B pa asina warda e cumpleañero Arthur Tromp yega riba brommer. Na su yegada nan a ricibi'e cu grito di surprise y tambe baño di champagne. Amigonan a regala Arthur un bolo hopi special di cual na final a smeer esaki den su cara. Tabata tin hopi sorpresa e anochi ey manera buscamento di webo, premio den blaas scondi y sin laga afor un piñata gigantesco den forma di un mesa di biljard. Tur hende a pasa bon sin duda algun. No por keda sin menciona cu Perfect Sound a buta drama. Felicitacion ta bin ainda di su team di biljart Pool Plaza y tambe Maddogs, mayornan, casa Marline, su yiu stima Jaythan y demas famia Tromp y Ridderstaat.















Fin di siman santo tambe ta fin di siman di "Black mass / Black Sabbath"



Durante e fin di siman aki Cristiannan rond di mundo ta celebra morto y resureccion di Hesus. Pero pa esnan cu ta practica actividadnan Satanico tambe tin nan celebracion e fin di siman aki. Riba e diabierna santo lo sacrifica un hende pa asina haci bofon/mofa di e morto di Hesus. Riba e diadomingo di Pasco di Resureccion pa esnan cu ta practica Satanismo ta considera e dia aki como uno no santo y tampoco special. Riba e dia aki normalmente ta wordo sacrifica un hende muher of homber pa despues sigui 3 dia di celebracion.

Tendencia:
Esnan cu ta practica Satanismo tambe tin nan calender Satanico cu tin tur e fechanan importante caminda cu lo tin cu sosode sea ritual of actividad Satanico.
Pa esnan cu no ta practica Satanismo y cu tin e calender aki, por observa e sucesonan cu ta sosode ronde di e fechanan aki caminda cu nan ta keda sorprendi. Rond di e fechanan aki bo lo por haya diferente caso of suceso caminda cu tin personannan hoben envolvi. Tin un pensamento tras di esaki cual ta cu esnan cu ta practica satanismo ta pidi cierto poder of favor na loke nan ta adora y na mesun momento ta ofrece algo bek. Pero tin di esnan cu ta practica algun tipo di e actividadnan aki sin cu nan ta na altura di kico tur por ta consecuencia cu esaki lo por tin pa nan. Den tur caso ora bo ta pidi un favor of poder bo tin cu entrega algo bek. Pero kico lo ta bay ta? Esaki ta den mayoria caso ta algo cu bo ta stima of gusta mas, cual lo por ta un persona of te cu na algo material.
Wel si nos waak e temporada di cuaresma aki varios hoben a bay laga nos y tin di nan a sosode den situacionnan hopi staño of dificil pa splica.

Prevencion:
Mayor mester ta hopi alerta den e fin di siman aki si nan por observa comportacion straño di na yiu(nan). Ya cu mirando cu lo ta bay tin diferente actividadnan Satanico cu lo ta bay ta tumando lugar e fin di siman aki, ta sugeri tur mayor pa papia cu na yiu(nan) riba e topico aki. Tambe lo ta bon pa cada mayor waak rond den tur loke ta di su yiu si por cierto articulonan of artefactonan cu por ta duna e señal cu nan yiu por ta practicando algo di Oculto. Bo por haya cu tin mayor cu no sa di e topico of ta haya dificil pa papia riba cierto topico. Pesey ta sugeri e mayornan aki pa busca e informacion cerca persona cu sa di e topico y cu lo por duna bo bon sugerencia pa asina bo por atende e topico cu bo yiu(nan).
Mayornan no mester bira ignorante di pensa cu mi yiu no ta den e cosnan aki of mi yiu ta bon mucha pues e lo na haci nunca nada asina. Pero tur mayor mester tene na cuenta cu ningun di nan ta 24 ora hunto cu su yiu y tampoco no sa con influencia e presion di grupo pa medio di su amistadnan ta pisa riba dje.
Mayoria mama tin un instinto natural cu ta duna nan un señal cu no tin algo bon cu nan yiu. Wel pa cu esaki ta recomenda cada mama pa si nan ta sinti esaki, pa actua mesora pa asina evita lo peor.
Hopi cos por wordo evita si ambos mayor pone mas atencion na loke nan yiu(nan) ta haci diaramente. Tambe nan mester purba di conoce nan yiu(nan) mas y ta comunica mas cu nan yiu(nan). Corda semper bo mester ta mama y tata pa bo yiu y no un amigo. Pasobra nan amigonan tambe nan sa gañanan tin biaha of laganan un banda.
Mayoria di e hobennan cu ta drenta den e mundo di Satanismo ta e hobennan cu tin un nivel intelectual poco mas halto pasobra pa bo por practica Satanismo bo mester ta un persona cu por lesa hopi y tambe corda kico tur bo mester haci durante e practica y ritualnan. Pero no ta kita cu e lo por pasa cu tur hoben aki ta Aruba tambe.

Contradicion:
Ora bo lesa e bijbel Satanico y compara esaki cu e calender Satanico nan ta contradeci otro. Pasobra den e bijbel Satanico bo ta haya cu 11 regla Satanico pa loke ta trata mundo. Number 9 no ta haci daño na mucha y number 10 no ta mata humano of bestia solamente bo por haci esaki si e atacabo of pa alimentacion bo por mata un di esakinan.
Pero riba e calender Satanico bo ta haya dianan special caminda cu lo tin cu sacrifica of ta wordo usa pa actonan sexual sea mucha, hende adulto sea homber of muher y tambe bestianan.
Pues esnan cu ta practica actonan Satanico lo mester busca bon prome cierto informacion rond di e topico aki prome cu nan bay cuminza practica algo cu no sa di dje 100%.
Tambe bo ta haya den lista di e 9 declaracion Satanico lo siguiente. Nr 9 Satanas ta e mihor amigo cu e misanan semper tin, pasobra e ta tenenan den e business/ negoshi tur e añanan aki.

Sugerencia:
Tur hende mester pone bon atencion na e fin di siman aki pa asina observa rond si nan ta constata cualkier actividad of practica inusual cu ta sosodiendo pa raporta esaki.
Pueblo en general mester cuminza yuda na prevencion pa asina yuda evita cu persona(nan) ta stimula mas hende pa practica Satanismo.
Si tin famianan cu tin yiu(nan) cu ta practicando Satanismo lo ta bon pa nan busca ayudo profesional pa asina esaki lo por investiga con leu e yiu(nan) ta den e practica aki y waak ki clase di ayudo lo por ta aplicabel den e caso aki.
Mayornan no mester give up na ningun momento pa no busca un solucion pa e prolema di nan yiu(nan).
Corda cu no ta e temporada aki so ta bai tin practicanan pero den e proximo lunanan ta bay tin mas y nos no por keda sin menciona cu na Aruba tin gruponan ta practica e actonan aki. No ta hoben so pero tambe adutlo y tambe bo ta haya famianan completo cu ta envolvi den Satanismo.


Famous BAPHOMET by Eliphas Lévi



Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

8ste Trekking donderdag 5 april 2007

TIEN TALLEN

30	200
38	150
75	300
91	300
98	300

HONDERD TALLEN

119	300
127	300
130	200
138	750
175	300
216	300
230	200
238	150
275	300
278	300
330	200
338	150
375	300
418	750
430	200
438	150
442	300
452	300
456	300
466	300
475	300
515	300
525	300
530	200
538	150
560	300
575	600
579	300
615	300
621	300
630	200
632	300
638	150
675	300
688	300
721	300
730	200
733	300
737	300
738	150
775	300
816	300
830	500
838	150
839	300
870	300
875	300
885	300
928	300
930	200
938	150
975	300

EEN DUIZEND

1007	300
1030	200
1038	150
1055	300
1074	300
1075	300
1130	200
1138	300
1138	400
1173	300
1175	300
1187	300
1198	300
1201	300
1230	200
1238	150
1275	300
1283	300
1323	300
1330	200

2399	300
2420	300
2430	200
2438	150
2439	300
2462	300
2467	300
2475	300
2512	300
2530	200
2538	150
2552	300
2555	300
2575	600
2588	300
2630	200
2638	150
2639	300
2673	300
2675	300
2707	300
2730	200
2738	300
2738	150
2741	300
2743	300
2745	300
2775	300
2798	300
2830	500
2832	300
2838	150
2843	300
2875	300
2880	300
2890	300
2900	300
2912	300
2916	300
2929	300
2930	200
2936	300
2938	150
2975	300
2985	300

DRIE DUIZEND

3000	300
3007	300
3030	200
3036	300
3038	150
3041	300
3066	300
3067	300
3075	300
3119	300
3125	300
3130	200
3138	400
3157	300
3175	300
3190	300
3194	300
3199	300
3217	300
3230	200
3238	150
3275	300
3286	300
3307	300
3315	300
3330	200
3336	300
3338	150
3350	300
3375	300
3405	300
3409	300
3430	200
3438	150
3475	300
3503	300
3530	200
3538	300
3538	150
3564	300

4470	300
4475	300
4494	300
4505	300
4530	200
4538	150
4575	600
4585	300
4592	300
4604	300
4618	300
4621	300
4630	200
4638	150
4658	300
4667	300
4675	300
4691	300
4717	300
4730	200
4737	300
4738	150
4744	300
4771	300
4775	300
4824	300
4830	500
4838	150
4875	300
4906	300
4926	300
4930	200
4938	150
4952	300
4955	300
4967	300
4975	300
4977	300
4987	1000

VIJF DUIZEND

5030	200
5038	150
5048	300
5071	300
5075	300
5087	300
5113	300
5117	1000
5130	200
5132	300
5138	400
5171	300
5175	300
5180	300
5199	300
5215	300
5218	300
5219	300
5230	200
5238	150
5258	300
5275	300
5281	300
5291	300
5306	300
5330	200
5338	150
5364	300
5370	300
5375	300
5384	300
5386	300
5404	300
5430	200
5435	300
5438	150
5475	300
5530	200
5532	300
5538	150
5575	600
5601	300
5614	300
5630	200
5638	150
5659	300

6675	300
6678	300
6728	300
6730	200
6738	150
6752	300
6775	300
6830	500
6838	150
6865	300
6875	300
6877	300
6930	200
6931	300
6938	150
6950	300
6972	300
6975	300

ZEVEN DUIZEND

7012	300
7030	200
7038	150
7075	300
7079	300
7101	300
7130	200
7131	300
7138	400
7175	300
7182	300
7183	300
7230	200
7238	150
7262	300
7274	300
7275	300
7303	300
7305	300
7316	300
7330	200
7338	150
7362	300
7363	300
7375	300
7410	300
7425	300
7429	300
7430	200
7438	150
7449	300
7452	300
7475	300
7498	300
7530	200
7538	150
7541	300
7564	300
7575	600
7582	300
7585	300
7609	300
7621	300
7630	200
7638	150
7675	300
7726	300
7730	200
7738	150
7760	300
7775	300
7775	300
7776	300
7791	300
7812	300
7814	300

****
2DE PRIJS
****

7829	3000
7830	80000
7831	3000

****

7838	150
7873	300

8699	300
8730	200
8738	150
8745	300
8768	300
8775	300
8798	300
8830	500
8832	300
8838	300
8838	150
8858	300
8875	300
8884	300
8885	300
8912	300
8930	200
8938	150
8975	300
8980	300

NEGEN DUIZEND

9000	300
9021	300
9030	200
9036	300
9038	150
9059	300
9075	300
9119	300
9130	200
9138	400
9157	300
9165	300
9168	300
9171	300
9175	300
9230	200
9238	150
9275	300
9280	300
9330	200
9338	150
9375	300
9386	300
9401	300
9422	300
9430	200
9438	150
9450	300
9475	300
9510	300
9530	200
9531	300
9534	300
9538	150
9575	600
9601	300
9630	200
9638	150
9675	300
9717	300
9730	200
9738	150
9764	300
9775	300
9777	300
9810	300
9815	300
9822	300
9830	500
9836	300
9838	150
9841	300
9864	300
9875	300
9905	300
9920	300
9930	200
9938	150
9975	300

TIEN DUIZEND

10030	200
10038	150

11031	300
11038	150
11074	750
11075	300
11095	300
11130	200
11131	300
11138	400
11144	300
11150	300
11168	300
11175	300
11230	200
11237	300
11238	150
11256	300
11275	300
11330	200
11338	150
11375	300
11393	300
11430	200
11438	150
11461	300
11475	300
11522	300
11524	300
11530	200
11538	150
11562	300
11575	1500
11630	200
11638	150
11675	300
11696	300
11727	300
11730	200
11738	150
11749	300
11753	300
11771	300
11775	300
11803	300
11810	300
11830	500
11838	150
11875	300
11916	300
11930	200
11938	150
11970	300
11975	300

TWAALF DUIZEND

12030	200
12031	300
12038	150
12040	300
12064	300
12075	300
12130	200
12138	400
12164	300
12175	300
12210	300
12211	300
12218	300
12230	200
12234	300
12238	150
12257	300
12268	300
12269	300
12275	300
12282	300
12288	300
12330	200
12338	150
12340	300
12370	300
12375	300
12420	300
12430	200
12435	300
12438	150
12475	300
12475	300

13438	150
13444	300
13475	300
13477	300
13498	300
13520	300
13530	200
13534	300
13538	150
13575	600
13584	300
13600	300
13616	300
13630	200
13638	150
13658	300
13675	300
13685	300
13688	300
13693	300
13725	300
13730	200
13735	300
13738	150
13775	300
13830	500
13838	150
13843	300
13858	300
13875	300
13898	300
13930	200
13935	300
13938	150
13955	300
13970	300
13975	300

VERTIEN DUIZEND

14001	750
14008	300
14030	200
14038	150
14043	300
14075	300
14130	200
14132	300
14138	400
14172	300
14175	300
14224	300
14230	200
14238	150
14269	300
14275	300
14305	300
14330	200
14333	300
14338	150
14340	300
14375	300
14391	300
14430	200
14434	300
14438	150
14446	300
14471	300
14475	300
14491	300
14497	300
14530	200
14531	300
14537	300
14538	150
14548	300
14575	600
14616	300
14630	200
14638	150
14675	300
14708	300
14720	300
14730	200
14738	150
14746	300
14775	300
14778	300

15652	300
15658	300
15675	300
15683	300
15696	300
15720	300
15721	300
15726	300
15730	200
15738	150
15769	300
15775	300
15799	300
15830	500
15838	150
15867	300
15875	300
15895	300
15930	200
15935	300
15938	150
15975	300

ZESTIEN DUIZEND

16022	300
16030	200
16038	150
16048	300
16058	300
16075	300
16102	300
16107	300
16130	200
16136	300
16138	400
16142	300
16167	300
16175	300
16216	300
16218	300
16230	200
16231	300
16238	150
16258	300
16275	300
16330	200
16338	150
16358	300
16375	300
16393	300
16411	300
16417	300
16428	300
16429	300
16430	200
16438	150
16447	300
16472	300
16475	300
16495	300
16512	300
16530	200
16538	150
16546	300
16575	600
16581	300
16630	200
16638	150
16654	300
16675	300
16686	300
16728	300
16730	200
16738	150
16745	300
16753	300
16761	300
16775	300
16796	300
16830	500
16833	300
16838	150
16875	300
16920	300
16926	300
16930	200
16933	300

17930	200
17938	150
17971	300
17975	300
17975	300
17982	300

ACHTIEN DUIZEND

18014	300
18019	300
18030	200
18038	150
18070	300
18075	300
18087	300
18130	200
18137	300
18138	300
18138	400
18158	300
18175	300
18183	300
18230	200
18238	300
18238	150
18249	300
18271	300
18275	300
18330	200
18338	150
18375	300
18381	300
18430	200
18438	150
18475	300
18480	300
18530	300
18530	200
18538	150
18544	300
18562	300
18575	600
18577	300
18596	300
18616	300
18630	200
18638	150
18644	300
18667	300
18675	300
18730	200
18738	150
18767	300
18771	300
18775	300
18803	300
18809	300
18821	300
18830	500
18838	150
18847	300
18857	300
18875	300
18898	300
18922	300
18930	200
18931	300
18938	150
18942	300
18975	300
18982	300

NEGENTIEN DUIZEND

19006	300
19023	300
19030	200
19038	150
19042	300
19075	300
19112	300
19130	200
19138	400
19161	300
19175	300
19223	300

20154	300
20175	300
20177	300
20182	300
20183	300
20196	300
20209	300
20224	300
20230	200
20238	150
20246	300
20275	300
20277	300
20288	300
20330	200
20335	300
20338	150
20375	300
20421	300
20430	300
20430	200
20438	150
20470	300
20475	300
20479	300
20530	200
20538	150
20539	300
20575	600
20621	300
20630	200
20638	150
20675	300
20694	300
20730	200
20737	300
20738	150
20740	300
20742	300
20768	300
20775	300
20830	500
20838	150
20845	300
20875	300
20930	200
20938	150
20953	1000
20954	300
20956	300
20959	300
20963	300
20975	300
20983	300

EEN EN TWINTIG DUIZEND

21030	300
21030	200
21038	150
21061	300
21075	300
21121	300
21130	200
21138	400
21139	300

****
PRIJS JACKPOT
****

21165	25000

****

21167	300
21175	300
21181	300
21210	300
21230	200
21238	150
21259	300
21275	300
21294	750
21304	300
21330	200
21338	150
21375	300
21383	300

22238	150
22275	300
22278	300
22295	300
22329	300
22330	200
22338	150
22375	300
22384	300
22407	300
22430	200
22432	300
22438	150
22475	300
22492	300
22511	300
22530	200
22538	150
22540	300
22575	600
22585	300
22593	300
22630	200
22638	150
22642	300
22644	300
22675	300
22676	300
22679	300
22707	300
22721	300
22723	300
22730	200
22738	150
22745	300
22773	300
22775	300
22775	300
22789	300
22828	300
22830	500
22838	150
22875	300
22916	300
22930	200
22937	300
22938	150
22941	300
22975	300

DRIE EN TWINTIG DUIZEND

23006	300
23024	300
23030	200
23038	150
23046	300
23047	300
23075	300
23075	300
23130	200
23138	400
23175	300
23198	300
23230	200
23238	150
23245	300
23275	300
23330	200
23338	150
23375	300
23415	300
23430	200
23438	150
23441	300
23461	300
23467	300
23474	300
23475	300
23486	300
23530	200
23535	300
23538	150
23575	600
23585	300
23630	200
23638	150

24717	300
24724	300
24730	200
24738	150
24773	300
24775	300
24775	300
24777	300
24814	1000
24830	500
24835	300
24838	150
24847	300
24872	300
24875	300
24930	300
24930	200
24931	300
24938	150
24975	300

VIJF EN TWINTIG DUIZEND

25000	300
25013	300
25030	200
25034	300
25038	150
25075	300
25096	300
25119	300
25130	200
25138	400
25169	300
25175	300
25227	300
25230	200
25238	150
25245	300
25256	300
25261	300
25275	300
25330	200
25338	150
25353	300
25360	300
25366	300
25375	300
25380	300
25389	300
25415	300
25421	300
25430	200
25433	300
25438	150
25473	300
25475	300
25476	300
25502	300
25530	200
25538	150
25569	300
25570	300
25575	600
25578	300
25599	300
25614	300
25630	200
25638	150
25675	300
25676	300
25692	300
25713	300
25728	300
25730	200
25738	150
25768	300
25775	300
25784	300
25793	300
25802	300
25807	300
25813	300
25817	300
25830	500
25838	150
25874	300

26875	300
26917	300
26930	200
26938	150
26965	300
26975	300
26992	300

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND

27011	300
27030	200
27032	300
27038	150
27040	300
27075	300
27119	300
27130	200
27138	400
27175	300
27230	200
27238	150
27275	300
27310	300
27330	200
27338	150
27375	300
27422	300
27427	300
27430	200
27434	300
27438	150
27475	300
27520	300
27530	200
27538	150
27544	300
27573	300
27575	300
27575	600
27576	300
27584	300
27628	300
27630	200
27635	300
27638	150
27653	300
27657	300
27661	300
27663	300
27675	300
27676	300
27697	300
27702	1000
27727	300
27730	200
27738	150
27775	300
27830	1000
27837	300
27838	150
27870	300
27875	300
27891	300
27904	300
27930	200
27938	150
27941	300
27975	300

ACHT EN TWINTIG DUIZEND

28030	200
28038	150
28075	300
28085	300
28106	300
28122	1000
28130	200
28137	300
28138	400
28141	300
28166	300
28169	300
28175	300

29147	300
29150	300
29174	300
29175	300
29213	300
29228	300
29230	200
29238	150
29275	300
29277	300
29330	200
29336	300
29338	150
29354	300
29364	300
29375	300
29398	300
29415	300
29425	300
29430	200
29438	150
29475	300
29506	300
29530	200
29538	150
29575	600
29576	300
29580	300
29630	200
29638	150
29661	300
29669	300
29675	300
29722	300
29730	200
29738	150
29741	300
29761	300
29775	300
29830	500
29838	150
29875	300
29893	300
29909	300
29930	200
29938	150
29962	300
29975	300
29979	300

DERTIG DUIZEND

30013	300
30030	300
30030	200
30038	150
30044	300
30069	300
30075	300
30119	300
30130	300
30130	200

****
3DE PRIJS
****

30137	2000
30138	40000
30139	2000

****

30175	300
30211	300
30220	300
30230	200
30238	150
30240	300
30253	300
30260	300
30262	300
30275	300
30289	300
30306	300
30326	300
30330	200
30338	150
30347	300
30350	300

31260	300
31264	300
31275	300
31286	300
31306	300
31321	300
31330	200
31338	150
31361	300
31372	300
31375	300
31394	300
31413	1000
31425	300
31430	200
31438	150
31442	300
31448	300
31452	300
31475	300
31522	300
31530	200
31538	150
31575	1500
31604	300
31618	300
31630	200
31638	150
31654	1000
31656	300
31675	300
31715	300
31718	300
31730	200
31734	300
31738	150
31753	300
31767	300
31775	300
31777	300
31816	300
31830	500
31838	150
31843	300
31875	300
31876	300
31897	300
31930	200
31938	150
31975	300
31984	300

TWEE EN DERTIG DUIZEND

32030	200
32038	150
32048	300
32049	300
32050	750
32075	300
32078	300
32130	200
32131	300
32133	300
32138	300
32138	400
32159	300
32175	300
32192	300
32197	300
32207	300
32230	200
32238	150
32275	300
32314	300
32320	300
32321	300
32329	300
32330	200
32338	150
32375	300
32430	200
32438	150
32450	300
32458	300
32475	300
32514	1000

33430	200
33438	150
33452	300
33475	300
33530	200
33538	150
33542	300
33575	600
33594	300
33596	300
33603	300
33630	200
33638	150
33648	300
33652	300
33659	300
33675	300
33690	300
33691	300
33698	300
33715	300
33730	200
33738	150
33740	300
33770	300
33775	300
33792	300
33830	500
33831	300
33838	150
33875	300
33889	300
33907	300
33914	300
33930	200
33938	150
33969	300
33975	300
33991	300

VIER EN DERTIG DUIZEND

34003	300
34007	300
34023	300
34030	300
34030	200
34032	300
34038	150
34049	1000
34050	300
34051	300
34059	300
34075	300
34077	300
34093	300
34104	300
34130	200
34138	400
34158	300
34160	300
34175	300
34230	200
34238	150
34260	300
34275	300
34330	200
34338	150
34374	300
34375	300
34391	300
34415	300
34430	200
34438	150
34475	300
34521	300
34530	200
34538	150
34548	300
34555	300
34559	300
34575	600
34576	300
34598	300
34624	300
34626	750
34630	200

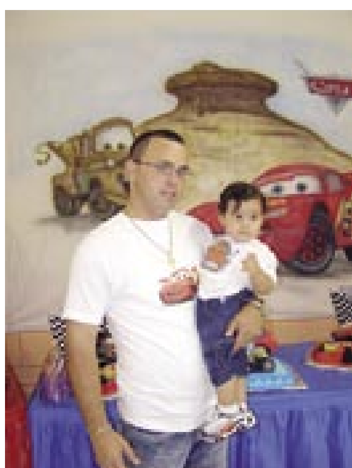
Jayten a cumpli su prome añito den Club Estrella





STA. CRUZ – Diasabra ultimo, den compania di su mayornan y famia, e mucha bunita Jayten Croes, a cumpli su prome añito. Tur su amiguitonan por a goza di e fiesta cu tabata tur na "Cars", cual a tuma lugar den Club Estrella. Un palabra di pabien ta bay na Jayten y cu Dios drama su bendicion riba dje.













Buscamento di webo di Setar hunto Top FM











































Hunkemöller: E prome boutique den Paseo Herencia



STA. CRUZ — Recientemente e prome boutique a habri su portanan den e mall nobo di Paseo Herencia, situa dilanti di Holiday Inn.
Después di hopi luna di preparacion Hunkemöller ta e prome boutique cu a habri su portanan y estrena su precioso liña di lingerie.
E cadena di Hunkemöller no ta uno desconoci. Cu mas di 350 tiendanan rond mundo, cu mayoria di concentración na Europa, Hunkemöller ta specializa den colección moderno di paña interior y pijama: un linea cu ta sexy, comodo, clasico y sigur na un prijs cu ta lagabo cumpra mas y mas.
Manera cu e boutique aki a habri su porta, hopi cliente, cu ya tabata warda su apertura a drenta pa probecha di e prestigioso liña aki ta ofrece.

Paseo Herencia ta sumamente orguyoso pa por tin e prestigioso cas di Hunkemöller den su mall y ta felicita Eric y Fiona cu nan apertura y ta desea nan hopo éxito cu nan boutique nobo.



Hunto cu Certified Angus Beef & Arion Wine Company

L.G. Smith's Steak & Chop House ta conduci un purbamento di "A New Taste of America"



STA. CRUZ – Un di e restaurantnan tipo di Steakhouse Mericano mas gusta na Aruba, L.G. Smith's Steak & Chop House ta preparando pa presenta un otro homenahe culinario na Merca, cu un promocion special titula "A New Taste of America."

Di 13 di April pa 31 di Mei L.G. Smith's hunto cu Certified Angus Beef y e US Meat, - Poultry y Cheese Federations lo presenta un seleccion special di platonan Mericano, compaña pa biñanan di California importa pa Arion Wine Company.

Bishitantenan lo por saborea cuminda delicioso prepara cu solamente e ingredientenan mas fresco y di calidad mas halto, prepara na un manera creativo pa e ekipo di cushina, bao liderazgo di Chef Michael Gomez hunto cu Chef Scott Popovic di Certified Angus Beef.

Banda di e menu regular, e menu special dedica na cuminda Mericano lo inclui prome platonan manera "Baked Mascarpone & Goat Cheese Wrapped in Filo Dough", "Home Smoked Duck Breast cu Pastrami & Fresh Orange Truffle Honey", y un "Blackened CAB Bistro Beef Salad".

Si bo no sa cual pa purba, purba tur tres! E restaurant tambe lo tin un "Appetizer Trio Sampler" compaña pa un «Californian Wine Flight» di biñanan di Wente Vineyards y Tamás Estates, escohi personalmente pa e experto di biña Govert van der Hout pa complementa e platonan perfectamente.

Pa e Plato Principal lo por scoge entre un "Braised Tomahawk Chop cu Tasso Polenta, Watercress & Blueberry Gelee", un "Pork Sirloin Wellington cu Dried Plum-Mint Sauce", "Caesar-Glazed CAB Flat Iron Steak cu Corn Risotto" y un "Cumin & Coriander Rubbed Pork Rib Chop".

Pa termina e anochi na un manera dushi, pa pasaboca lo tin un "Assorted American Cheeses Terrine" of "Apple Nutmeg Tart cu Vanilla Ice Cream".

Cada plato lo tin un sugerencia di un biña di California, cu biñanan di Wente Vineyards, Ravenswood, Simi Winery y Tamás Estates, haciendo bo buskeda pa e biña perfecto pa compaña bo cena, hopi mas facil.

E promocion special aki ta cuminza dia 13 di April y lo ta obtenibel pa solamente un tempo limita, kiermeen waak bo no perd'e!

Pa reservacion yama 523-6195 of bishita www.lgsmiths.com.













1338	150
1373	300
1375	300
1412	300
1430	200
1437	300
1438	150
1475	300
1524	300
1530	200
1538	150
1560	300
1575	1500
1586	300
1610	300
1630	200
1638	150
1675	300
1690	300
1730	200
1738	150
1745	300
1775	300
1785	300
1789	300
1822	300
1830	500
1838	150
1875	300
1930	200
1931	300
1938	150
1973	300
1975	300
TWEE DUIZEND	
2014	300
2030	200
2035	300
2038	150
2053	300
2065	300
2075	300
2102	300
2104	300
2130	200
2138	400
2175	300
2181	300
2194	300
2230	200
2238	150
2275	300
2298	300
2303	300
2330	200
2338	150
2343	300
2372	300
2375	300
2384	300
2393	300
2394	300
3575	600
3583	300
3604	300
3630	200
3631	300
3638	150
3654	300
3675	300
3683	300
3692	300
3730	200
3738	150
3755	300
3775	300
3826	300
3830	500
3838	150
3875	300
3882	300
3926	300
3930	200
3938	150
3940	300
3947	300
3967	300
3975	300
3975	300
3995	300
3997	300
VIER DUIZEND	
4009	300
4030	200
4033	300
4038	150
4075	300
4075	300
4080	300
4094	300
4119	300
4120	300
4130	300
4130	200
4138	400
4175	300
4212	300
4230	200
4238	150
4275	300
4278	300
4283	300
4294	300
4318	300
4330	200
4338	150
4356	300
4375	300
4375	300
4376	300
4377	300
4430	200
4438	150
4456	300
5675	300
5682	300
5699	300
5703	750
5730	200
5738	150
5775	300
5775	300
5828	300
5830	300
5830	500
5838	150
5845	300
5875	300
5893	300
5913	300
5930	200
5938	150
5945	300
5959	300
5970	300
5975	300
5976	300
ZES DUIZEND	
6030	200
6038	150
6066	300
6075	300
6130	200
6138	400
6141	300
6154	300
6175	300
6177	300
6178	300
6179	300
6230	200
6236	300
6238	150
6239	300
6266	300
6275	300
6300	300
6330	200
6334	300
6338	150
6351	300
6375	300
6430	200
6438	150
6475	300
6484	300
6489	300
6530	200
6538	150
6575	600
6580	300
6612	300
6630	200
6638	150
6662	300
6663	300
7874	300
7875	300
7900	300
7910	300
7930	200
7937	300
7938	150
7975	300
7979	300
ACHT DUIZEND	
8030	200
8038	300
8038	150
8039	300
8040	300
8075	300
8115	300
8121	300
8123	300
8130	200
8138	400
8140	300
8175	300
8184	300
8202	300
8219	300
8230	200
8238	150
8257	300
8269	300
8275	300
8284	300
8299	300
8300	300
8309	300
8323	300
8330	200
8338	150
8368	300
8375	300
8391	300
8430	200
8438	150
8475	300
8488	300
8493	300
8505	300
8512	300
8530	200
8531	300
8538	150
8559	300
8564	300
8575	600
8630	300
8630	200
8635	300
8638	150
8648	300
8675	300
8689	300
8697	300
10075	300
10079	300
10095	300
10112	300
10116	300
10130	200
10138	750
10166	300
10172	300
10175	300
10178	300
10204	300
10230	200
10238	150
10275	300
10305	300
10330	200
10331	300
10338	150
10373	300
10375	300
10398	300
10404	300
10413	300
10430	200
10436	300
10438	150
10464	300
10475	300
10477	300
10485	300
10511	300
10530	200
10538	150
10558	300
10569	300
10575	600
10630	200
10638	150
10647	300
10675	300
10690	300
10730	200
10738	150
10775	300
10790	300
10813	300
10830	500
10838	150
10846	300
10872	300
10875	300
10930	200
10935	750
10938	150
10953	300
10975	300
10975	300
10993	300
ELF DUIZEND	
11013	300
11030	200
12494	300
12530	200
12538	150
12554	300
12561	1000
12575	600
12597	300
12611	300
12630	200
12632	300
12638	150
12652	300
12662	300
12675	300
12730	200
12738	150
12744	300
12775	300
12780	300
12803	300
12810	300
12830	500
12832	300
12838	150
12860	300
12875	300
12880	300
12930	300
12930	200
12938	150
12939	300
12943	300
12944	300
12975	300
DERTIEN DUIZEND	
13030	200
13031	300
13038	150
13066	300
13075	300
13122	300
13130	200
13138	400
13175	300
13178	300
13230	200
13238	150
13275	300
13275	300
13291	1000
13321	300
13330	200
13338	150
13342	300
13345	300
13375	300
13391	300
13397	300
13405	300
13426	300
13430	200
13436	300
14794	300
14830	500
14833	300
14834	1000
14837	300
14838	150
14849	300
14875	300
14876	300
14930	200
14931	300
14938	150
14975	300
VIJFTIEN DUIZEND	
15030	200
15038	150
15057	300
15075	300
15109	300
15119	300
15130	200
15138	400
15141	300
15165	300
15175	300
15230	200
15238	150
15246	300
15253	300
15256	300
15262	300
15271	300
15275	300
15290	300
15330	200
15338	150
15343	300
15344	300
15351	300
15354	300
15373	300
15375	300
15376	300
15379	300
15409	300
15430	200
15433	300
15436	300
15438	150
15467	300
15475	300
15493	300
15499	300
15505	300
15530	200
15538	150
15551	1000
15557	300
15575	600
15620	300
15630	200
15638	150
16934	300
16937	300
16938	150
16975	300
16988	300
ZEVENTIEN DUIZEND	
17018	300
17030	200
17038	150
17066	300
17075	300
17124	300
17130	200
17138	400
17175	300
17209	300
17230	300
17230	200
17238	150
17239	300
17270	300
17275	300
17323	300
17330	200
17338	150
17341	300
17375	300
17424	300
17430	200
17433	300
17438	150
17459	300
17475	300
17516	300
17529	300
17530	200
17532	300
17538	150
17575	600
17576	300
17591	300
17602	750
17621	300
17630	200
17634	300
17638	150
17644	300
17658	300
17675	300
17730	200
17738	150
17753	300
17763	300
17775	300
17778	300
17786	300
17813	300
17830	1000
17838	150
17875	300
17895	300
17904	300
19230	200
19238	150
19256	300
19275	300
19299	300
19330	300
19330	200
19338	150
19354	300
19375	300
19376	300
19391	300
19422	300
19430	200
19432	300
19438	150
19452	300
19454	300
19460	300
19475	300
19526	300
19530	200
19538	150
19561	300
19564	300
19575	600
19589	300
19624	300
19630	200
19638	150
19654	300
19675	300
19684	300
19688	300
19718	300
19730	200
19732	300
19738	150
19751	300
19753	300
19773	300
19775	300
19789	300
19815	300
19830	500
19838	150
19875	300
19900	300
19905	300
19930	200
19938	150
19954	300
19962	300
19975	300
TWINTIG DUIZEND	
20012	300
20030	200
20038	150
20075	300
20107	300
20130	200
20138	750
21430	200
21434	300
21438	150
21473	300
21475	300
21508	300
21530	200
21531	300
21536	300
21538	150
***********	
1STE PRIJS	
***********	
21574	4500
21575	500000
21576	4500
***********	
21608	300
21630	200
21638	150
21670	300
21675	300
21690	300
21721	300
21730	200
21738	150
21755	300
21765	300
21775	300
21830	500
21838	300
21838	150
21843	300
21855	300
21865	300
21875	300
21883	300
21901	300
21904	300
21930	200
21938	150
21950	300
21975	300
21985	300
TWEE EN TWINTIG DUIZEND	
22000	300
22015	300
22018	300
22030	200
22038	150
22042	300
22075	300
22130	200
22138	400
22165	300
22175	300
22178	300
22185	300
22230	200
23671	300
23675	300
23730	200
23738	150
23765	300
23766	1000
23775	300
23778	300
23830	500
23838	150
23845	300
23875	300
23920	300
23930	200
23938	150
23961	300
23975	300
23975	300
VIER EN TWINTIG DUIZEND	
24023	300
24030	200
24038	150
24040	300
24075	300
24110	300
24121	300
24130	200
24138	400
24175	300
24230	200
24232	300
24238	150
24275	300
24278	300
24330	300
24330	200
24331	300
24338	150
24362	300
24375	300
24390	300
24423	300
24430	200
24438	150
24475	300
24508	300
24526	300
24530	200
24538	150
24555	300
24558	300
24559	300
24575	600
24588	300
24598	300
24616	300
24623	300
24630	200
24638	150
24640	300
24675	300
25875	300
25876	300
25925	300
25930	200
25938	150
25947	300
25951	300
25955	300
25975	300
ZES EN TWINTIG DUIZEND	
26003	300
26029	300
26030	200
26038	150
26075	300
26130	200
26138	400
26156	300
26175	300
26220	300
26224	300
26230	200
26238	150
26259	300
26265	300
26275	300
26285	300
26330	200
26338	150
26350	300
26364	300
26375	300
26430	200
26438	150
26456	300
26475	300
26488	300
26510	300
26530	200
26538	150
26547	300
26559	300
26575	600
26580	300
26630	200
26632	300
26638	150
26661	300
26675	300
26696	300
26723	300
26730	200
26738	150
26739	300
26747	300
26775	300
26789	300
26819	300
26830	500
26838	150
26857	300
28230	200
28238	150
28264	300
28275	300
28293	300
28297	300
28312	300
28313	300
28323	300
28330	200
28338	150
28361	300
28375	300
28376	300
28430	200
28438	150
28453	300
28475	300
28495	300
28529	300
28530	200
28538	150
28546	300
28575	600
28593	300
28599	300
28608	300
28614	300
28630	200
28638	150
28675	300
28681	300
28687	300
28730	200
28738	150
28767	300
28775	300
28775	300
28780	300
28820	300
28830	500
28838	150
28875	300
28875	300
28904	300
28930	200
28938	150
28957	300
28966	300
28975	300
NEGEN EN TWINTIG DUIZEND	
29021	300
29030	200
29038	150
29042	300
29075	300
29100	300
29130	300
29130	200
29137	300
29138	400
30359	300
30375	300
30395	300
30401	300
30410	300
30423	300
30425	300
30430	200
30438	150
30475	300
30524	300
30530	200
30538	150
30556	300
30575	600
30578	300
30630	200
30638	150
30649	300
30663	300
30675	300
30730	200
30732	300
30738	150
30773	300
30775	300
30775	300
30806	300
30816	300
30819	300
30829	300
30830	500
30835	300
30838	150
30875	300
30906	300
30917	300
30930	200
30932	300
30933	300
30938	150
30975	300
30975	300
EEN EN DERTIG DUIZEND	
31030	200
31038	150
31042	300
31049	300
31075	300
31104	300
31120	300
31130	200
31138	400
31155	300
31160	300
31164	300
31168	300
31175	300
31215	300
31230	200
31238	150
32515	300
32529	300
32530	200
32538	150
32565	300
32574	300
32575	600
32588	300
32591	300
32623	300
32630	200
32638	150
32675	300
32723	300
32726	300
32730	200
32736	300
32738	150
32760	300
32775	300
32776	300
32814	300
32830	500
32838	150
32848	300
32875	300
32883	300
32906	300
32930	200
32938	150
32975	300
32992	300
DRIE EN DERTIG DUIZEND	
33002	300
33030	200
33031	300
33038	150
33075	300
33076	300
33088	300
33122	300
33130	200
33138	400
33175	300
33200	300
33213	300
33227	300
33229	300
33230	200
33237	300
33238	150
33243	300
33275	300
33330	200
33332	300
33338	150
33345	300
33347	300
33369	300
33371	300
33375	300
34631	300
34638	150
34675	300
34688	300
34704	750
34727	300
34730	200
34738	150
34741	300
34750	300
34771	300
34775	300
34787	300
34811	300
34825	300
34830	500
34831	300
34838	150
34857	300
34860	300
34863	300
34866	300
34875	300
34878	300
34881	300
34894	300
34914	300
34930	200
34938	150
34968	300
34975	300

8ste trekking op donderdag 5 april 2007
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door M. Vitor namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de Direkteur van de Landsloterij.

De Direkteur van de Landsloterij,

Humphrey R.E. Genaro

Getuigen:
A.C. Meulens
A.W. Strickx

1ste PRIJS		2de PRIJS		3de PRIJS	
21574	4.500	7829	3.000	30137	2.000
21575	**500.000**	**7830**	**80.000**	**30138**	**40.000**
21576	4.500	7831	3.000	30139	2.000

JACKPOT

21165

25.000

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00 - 15.00 Continu (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784

San Nicolas : 8.30 - 16.00 Continu (maandag t/m vrijdag)
(op trekkingsdagen gesloten)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
: 8 tot 11 uur voormiddag
: 1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN : 7.15 - 12.30 (op trekkingsdagen gesloten)
Tel: 05424536

SABA : s.v.p. bellen
Tel: 05522586

ST. EUSTATIUS : 0318-2236
0318-2640 FAX
0318-4051

www.landsloterij.org

Ta Busca

Ik ben op zoek naar een stuk grond
- zonder huis erop
- vanaf 3000 m2
- hoog gelegen
- mooi uitzicht
- in Paradera, Ayo, Sta Cruz en omgeving, Sta Lucia, Mon Pos, Bringamosa, Picaron, San Fuego

U kunt mij bellen vanaf 18.00 uur
Tel.nr: 592-8841 of mailen, mailadres: jdassen@gmail.com

Ami ta busca un tereno
- sin cas
- desde 3000 m2
- halto
- cu bunita bista
- na Paradera, Ayo, Sta. Cruz y vecindario, Sta Lucia, Mon Pos, Bringamosa, Picaron, San Fuego

Yamami despues di 18.00 hora
Cell: 592-8841 of
Mail: jdassen@gmail.com

Ta Ofrece

Bo tin mester di un mapa di cas?
Wel, ata bo oportunidad pa tin un mapa, bunita y cu su keuring garantiza
Pa mas informacion yama cel: 9642031 of 5935869.

Quality Sand & Stone

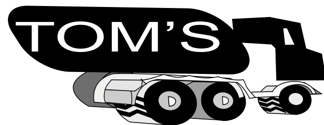
Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna pa diasabra merdia Calidad ta importante,
Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.
Sta. Cruz 111-A Telefon: 858448

Ta Bende

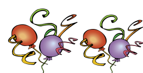
Headlights restorer polisher. Restore clouded yellow plastic headlights. Don't spend money on new headlights. Price Only afls. 75,-. Call 5927225

Apr10,1112

Pa Chica Pos
Habri Tuberia y W.C.



10% descuento
Afl. 7,- pa m3
Tel 582-9238 /567-1212



Unique Gift & Party Center
Santa Cruz 111 B Lok.3
Tel.5855810 Cel.5932469
Nos ta traha macuto pa Pasco Grandi y tambe sakito cu paaseitjes pa e muchanan.
Tambe nos tin un oferta special riba algun tema manera di Spiderman, Madagascar, Barbie pa fiesta di mucha na school, e ta un pakete pa 8 mucha cu ta consisti di 8 kaarchi di invitacion, 8 cahita pa bolo, 8 sakito of 8 cahita pa yena mangel, 8 petchi y 8 blaas.
Y asina tin diferente pakete mas.
Nos ta traha piñata, decoracion di foam y centerpiece.
Habri e siman aki di dialuna-diabierna di 10.30am - 1.30pm y 3.30 – 6.30pm y Diasabra 7 April di 10.30am – 6.30 pm.

Ta Busca

Ezzy Consultancy & Construction Services
Caya G. F. Betico Croes # 152
Ta busca:
5 Metselaar Helpers
5 Timmerman Helpers
10 Timmerman Fijnwerkers / Schrijnwerkers
10 Schilders
15 Timmerman Ruwbouw
15 Metselaar
10 Drywall Specialist

TIN MESTER
Las Americas.
Un Ass. Manager
Un Whole - Sale Manager
Caya Betico Croes 86
Tel:582 1576



Quality Sand & Stone

Pa traha un Bon Cas bo mester di:



1. Bon cement
2. Bon blokki
3. Bon Santo pero no cu tera sushi y ni santo bruha cu graniet.

Pa BON santo ta na Quality Sand & Stones bo mester ta.

Pidi awe y haya ayera.

Tel: 585-8448

Ta Busca

Refrig Parts
Mecanico pa drecha: Airco, Refrig y cooler.
Interesadonan favor yama tel: 5884968.

Ta Huur

Un apartamento cu awa y cable
Coriente apart.
E ta semi muebla
Adres: Santa Cruz 18-B
Tel: 5852428

Tin Mester

Dancor Consultants & Manpower
Tin mester di:
Scaffold Builder
Pipefitters
Insolator
Fabricator
Welderdo
Helpers
Pa informacion por favor yama: cel: 5696474 of 7478114

Of por manda un e-mail na dancorconsultants@yahoo.com

Ta Ofrece

Sra. ta ofrece pa haci cas limpi
Dianan: dialuna, diamars y diarazon.
Parti atardi.
Yama 5651393

Ta Busca

TERENO TE 35.OOO FLORIN
Entre POSCHIKITO cu KIA
JAMA 7448189

Ta Bende

Un machine pa carpinteria
1 table circlesaw grandi 110V, 1 Afkortmachine 220V, 1 Vandikte bank 110V, 1 Langat boormachine 110V, 1 Delco 5600 Watt 110V – 220V, Machinenan ta masha poco usa. Casi nobo
Prijs pa tur Afls. 5500,-
Tel: 7321766

Ta Busca

Un persona femenino pa traha den e lugar di batido na final di caya grandi. Di dialuna pa diabierna 9am – 4pm y diasabra mitar dia. Mester papia Ingles, Spaño y Papiamento. Edad 18 – 40. Si bo no ta cumpli cu e rekisitonan, no solicita. Tel: 5659310 despues di 11am.

Apr 3, 4, 5, 10, 11, 12

Bijles

Wiskunde, Scheikunde, Natuurkunde
Bo yiu ta poco zwak?
E por keda sinta?
Yama libremente
9623418
sin ningun compromiso
Un diploma ta e mihor
Garantia pa futuro di bo yiu

Ta Bende

Suzuki Liana Wagon Sport 2003.
Automatic – full equiped
22000 km cori
Color silver metalic.
Top condition.
Pa mas informacion yama
Tel: 5879113
Cel: 5671700

Ta Bende

Chevrolet S-10 Pick-up double cabin Deluxe 4-wheel drive
Diesel 2.8 Turbo Intercooler/ standard
Air-conditioning & radio/cd/alarm
Power windows,- locks,- steering,- brakes
Metallic dark green
Extra: Bedliner, side steps & chrome grill guard
Bought: Dec. 2005/ 28.104 kilometers
Awg 29.500
Call: 566-5286



Bijles

Specialisa den spreekbeurt y preparacion pa proefwerk.
Pa mas informacion Tel: 564-4910 of 747-5963

Ta Busca

Tony Enterprises NV
Caya Betico Croes #34
Nos tin mester:
1 tecnico pa haci servicio na embroidery machines cu experiencia
1 operator di embroidery machines cu experiencia
1 store supervisor

Por pasa aplica of yama na tel: 5839202

Ta Huur

Cas nobo di 2 piso den campo prome piso
2 kamber, 2 baño, cushina/comedor/sala, porch grandi, semi muebla, bista panoramico bunita, y den bario masha trankil.
Afls. 1500,- pa luna den Santa Cruz, Zumbo 6-F.
Pa mas informacion yama 5856996 of 9641898



Apr 4, 5, 10, 11, 12, 13

Ta Bende

1 cas di 2 piso
na Hooiberg
Tel: 585-1551 / 592-0946 / 592-6667

Quesillo Mary

Den Serving tray (teblachi) retornabel
Pa bo receptie, Prome Santa Comunion, fiesta, aniversario of tertulia
cu descuento
entre 15 – 25 %
962-3418

Ta Busca

pa cumpra
Un tent di 6/8 persona.
Yama cel: 5682801

Ta ofrece

Heat Lotion
* Sport Massage
* Dolor di Spier
* Dolor di Cabez
* Stress
Yama: 5848201

Ta Busca

Cas pa cumpra, bende, huur
Of tereno tambe? Yama libremente
Pa informacion sin ningun compromiso
DALTON ENTERPRISES.
Tel: 5824230
Cel: 7475963
Fax: 5824230
P.O. Box 229 O'stad.

Ta ofrece

CUIDA BO CARA CO ALOE
* Cleanser
* Toner
* Mask Powder
* Aloe Activator
* Firming Foundation
* Recovering Night Crème
* Scrub
* Alluring Eyes
* Eye Makeup Remover
* Marine Mask
* Lotion

Sabila Health Care Center.
Tel: 5848201
Savaneta #93. Cel: 5684871

Ta Bende

Ford Explorer 1996
Afls. 7.800,-
Yama: 5921919 of 5843080

Apr 5, 10, 11

Ta ofrece

Cuida Bo Salud
* Bebe Aloe Gel
* Pomesteen traha cu Mangosteen
* Honing 100% puro
* Linaza (lijnzaad) mula y na simia
* Deodorante sin aluminio
Sabila Health Care Center. Tel: 5848201
Savaneta #93 Cel: 5684871
NOS PROXIMO LEZING TA DIA 4 DI MEI



Ta Busca

pa cumpra
Un tent di 6/8 persona.
Yama cel: 5682801

Ta Bende

Bo tin mester di un mapa di cas?
Wel, ata bo oportunidad pa tin un mapa, bunita y cu su keuring garantiza
Pa mas informacion yama cel: 9642031 of 5935869.

Ta Bende

Zevi Contracting and Services

TA BENDE GRANIET PA YARDA:
Entrega na sitio (pedido minimo 10 yarda):
Sefta: Awg. 10,-
Grof: Awg. 9,-
Tera pa mata: Awg. 15,-

Transporte propio (pedido minimo 20 yarda):
Sefta: Awg. 9,-
Grof: Awg. 8,-
Tera pa mata: Awg. 13,-
Tambe nos tin servicio pa yena y compact fundeshi.
Pa pedida yama tel: 7418669.

Renaissance Mall ta di fiesta.... Furla ta celebra 80 aña di existencia

STA. CRUZ -- Den cuadro di e celebracion grandi di e 80 añanan di existencia di Furla situa na Renaissance Mall, a diseña un coleccion exclusivo pa tur e amantenan di e marca Italiano aki.

E tradicion di e compania "Furla" a cuminza 80 aña pasa ora cu Aldo Furlanetto a cuminza cu e negoshi di acesorio.

Den añanan 80 e yiunan di Aldo Furlanetto a tuma e negoshi over y a dicidi di desaroya e marca Furla internacionalmente.

Conhuntamente nan a crea



e coleccion di Furla cu ta consisti di tas, diferente acesorionan di cuero, hoyas, holoshi, sjaal, sombre, handschoen y bril di solo.

Recientemente a agrega sapato tambe na e coleccion extenso di Furla. E marca Italiano Furla ta conoci pa su coleccion luhoso na un prijs razonabel cu ta basa riba e elegancia, femenidad di hende muher y e detayenan tecno- artesano.

Den e ultimo 10 añanan Furla a habri diferente tienda mundialmente y a crea asina un netwerk di "franchise" rendabel.

Furla tabata tambe un di e prome marcanan luhoso cu a haci uso di un concepto pa tienda cu a bira un ehempel pa hopi compania pa su mercancia inovativo y su formato visual.

Den e ultimo 10 añanan, Furla a establece den e añanan 80 subsidiarionan den no menos di 9 pais, incluyendo Merca, Francia, Spaña, Inglatera, Japon, Hong Kong, China, Alemania y Australia, logrando asina di establece den 64 pais rond mundo.

Na September 2005 Furla a habri su portanan den Renaissance Mall na Aruba y e ta di tres tienda den Caribe.

Pueblo di Aruba ta wordo cordialmente invita pa pasa y celebra cu Furla nan 80 aniversario y na mes momento admira e coleccion exclusivo cu ta solamente obtenibel na Furla.





"Amor y fieldad ta topa, husticia y paz ta braza otro;
Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di cielo.
Husticia lo bay dilanti y paz lo sigui den su paso."
Ps. 85:10,11,13

Cu honda pena pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia di mi esposa, nos mama, suegra, wela, bisawela, ruman y tanta stima:

Sra. Genovita F. Krosendijk-Roga
mihor conoci como: "Novita"
15 Februari 1925 - 3 April 2007



Na nomber di su:
Esposo: Jovito Krosendijk
Yiunan:
Lambertus "Coisy" Krosendijk y famia
Franklyn "Frank" Krosendijk y famia
Ludwig "Doggy" Krosendijk y famia
Esmeralda "Echi" Krosendijk y famia
Lucio "Lucho" Krosendijk y famia
Jovito "Juni" Krosendijk y famia
Nietonan:
Alex Pieters y señora
Francis Krosendijk y compañera
Aleida Krosendijk
Francin Krosendijk y compañero
Ursinio Croes
Cheraldine Krosendijk
Jessica Krosendijk
Jesseline Krosendijk
Jonathan Krosendijk
Franklyn Jr. Krosendijk
Steffany Rollock
Louis Emannuel Rollock
Allanyx Thiel
y demas nietonan
bisanietonan:
Alexië, Alixson, Alexander, Rileyson, Fiona y demas bisanietonan
Rumannan:
Pablo, Wolter, Virgil, Sita, Lidia, Cirilio, Ronny, Clovis, Simon Koolman y nan famia
Swa y cuñanan:
Cerilio "Richi" Krosendijk, esposa y yiunan
Sra.Vda. Filomena "Tia" Krosendijk y yiunan
Francisco "Boei" Krosendijk, esposa y yiunan
Hilario "Ali" Krosendijk, señora y yiunan
Salome "Mechi" Krosendijk y yiunan
Alfonso "Fong" Krosendijk señora y yiunan
Jacobo "Coby" Krosendijk, esposa y yiunan
Isaias "Chai" Koolman, seposa y yiunan
Viudo Florencio Hernandez
Amigonan di cas:
Nico Hessing y famia
Egbert "Chato" Maduro y famia
Louis Rollock
Eti de Cuba y famia
Amiganan di cas:
Theresita Quant y famia
Regina Paesch y famia
Lucia Wever y famia
Brenda Thijssen y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

Famia: Krosendijk, Roga, Maduro, Steba, Kock, Simon, Vogelzang, Sanchez, Pourier, Pieters, Lewis, Vrolijk, Kelly, Angela, Koolman, Winklaar, Vrolijk, Wernet, Briezen, Werleman, Orman, Wever, Meye, Bikker, Rollock, Quant, Paesch, Croes, Peterson, Henriquez, Thijssen, Dirksz, Hernandez, Martinus, Remme, Boezem, Terbeek, Krozendijk, Ras, Croeze, Hasham, Zuiderma, Arends, Oduber y demas famia na Aruba, Hulanda, Curacao, Bonaire y St.Maarten, ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 10 di April 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Virgen di Fatima na Dakota pa santana catolico na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Virgen di Fatima na Dakota.

Adres pa condolencia: **Canashito 6**
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Despues di entiero nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

GRADICIMIENTO / INVITACION

Den nomber di su mama, yiu- y rumannan nos kier a gradici desde profundo di nos curazon tur esnan cu a compaña nos den e enfermedad cortico y fayecimento di mi yiu, nos mama y ruman stima:

Jeanette Ricarda Arends
" Jenny" of "Tita"



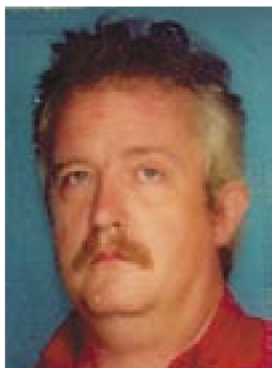
Gradicimento tambe na siguiente personanan:
Personal di ambulance, Eerste Hulp, personal di Medium Care pa nan cuido y pasenshi
Dr. C. Laclé, Dr. Perez y Dr. J. Falconi pa tur nan esfuerzo
Coleganan di Aruba Marriot & Stellaris Casino, specialmente e bunita despedida, personal di air-ambulance, Rupert Richards, personal y dokternan di Clinica General del Norte na Baranquilla pa nan atencion,
Randall Croes y Mariachi Estrella pa nan bunita canto di despedida
Jasmin Luidens, Derrick Dijkhoff, Swinda Wong y rumannan , Helen Orman, Edwina Tromp y Juliana Henriquez pa nan tremendo atencion y cariño.
Mementomori Funeral Home, Yolanda, Leo y Eugenè pa nan excelente servicio
Pa tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico.
Boso atencion y apoyo ta gran consuelo y sosten pa nos.

Alavez nos ta recorda pa compaña nos na e ultimo dos santo sacrificio di misa:
Diamars, 10 di April 2007 pa 7'or di anochi na Kapel di Madiki
Diabierna, 13 di April 2007 pa 7'or di anochi na misa San Francisco na Playa.
Despues di misa diabierna lo tin un oracion na cas Driemasterstraat 18
Boso presencia ta altamente aprecia

Na nomber di yiunan, mama y rumannan

AD PATRES FUNERAL HOME

"Señor ta mi wardador,
Mi'n tin falta di nada,
Den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega"
Ps.23 vers.1,2.



Cu hopi dolor na nos curazon nos ta participa cu a bay sosega den braza di Dios:

Johannes Hubertus Vermuelen
***14 Januari 1959**
+9 April 2007

Acto di entiero lo wordo anuncia después.

GRADICIMIENTO / INVITATION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante fayecimento y entiero di:

Edugvigdus "Duvia" Gerarda Picus



Gradicimiento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y haci yamadanan telefonico.
Special pa dokter y verpleegsternan di Dr. Horacio Oduber Hospital.
Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos kier a invita pa compaña nos na tres santo sacrificio di misa:
Dialuna, 9 di April 2007
Diarazon, 11 di April 2007
Diahuebs, 12 di April 2007 tur pa 7'or di anochi na Misa San Francisco na Playa.
Boso presencia ta altamente aprecia

Na nomber di su sobrinonan y demas famia

Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a invita famia y amigonan pa asisti na un santo sacrificio di misa pa recorda e di un aña di fayecimento di nos yiu y ruman stima:

Devi Bruno Arends
*** 8-8-1972 + 10-4-2006**

Awe, diamars 10 di April 2007
Lugar: Kapel di Madiki
Ora: 7'or di anochi
Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Na nomber di Donny, Chicha y yiunan.

Oracion di San Francisco di Asis

Señor, haci mi un instrumento
di Bo Paz…
Laga mi trece amor caminda tin odio
Laga mi trece pordon, caminda tin pleito
Laga mi trece union, caminda tin desunion
Laga mi trece berdad, caminda tin error
Laga mi trece speranza, caminda tin desesperacion
Laga mi trece claridad, caminda tin scuridad
Laga mi trece legria, caminda tin tristeza.
Amen.

GRADICIMIENTO / INVITATION

Pa medio di esaki nos ta gradici tur famia, amigo, bisiña y conocirnan cu a mustra nan atencion y cariño na ora di enfermedad, fayecimento y entiero di nos difunto stima:

Otilia Maria Fortunata Regales
" Tichi" of "Tuta"
Tambe nos ta gradici tur cu a manda krans, telegram, flor y yamadanan.
Un danki special na su dokter di cas dr. Weststrate y assistente Marijke pa nan pasenshi y cuido.



Alavez mi kier a invita pa tres santo sacrificio di misa:
Diamars, 10 di April 2007
Diarazon, 11 di April 2007,
Diahuebs, 12 di April 2007, tur pa 6:30 di atardi na Misa Santa Teresita, despues di misa diahuebs lo tin un rosario na cas Bernhardstraat 56, pa descanso di alma di nos difunto stima.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di Hubert Willems, yiunan Carlos y Magalie Regales y demas famia.

"I am the resurrection, and the life:
he that believeth in me, though he were dead, yet shall he live:
and whosoever... believeth in me shall never die."
John 11:25,26

With immense sorrow and pain in our heart, but according to God's will, we



announce the sudden death of our beloved:

Roberto Heyliger
who passed away on the 5th of April 2007 at the age of 74

The funeral will be announced later.



ORACION
MILAGROSA

Confio en ti, mi Dios, Padre, Hijo y Espiritu Santo, Mi Señor Jesus mi unico Salvador, con todas mis fuerzas y pido que me concedan la gracia que tanto deseo. Mandese a publicar y observese lo que ocurrira al cuarto dia. Rece 9 Avemarias, durante (9 dias). Pida tres deseos, uno de negocios y dos imposibles, el noveno dia publiquese este anuncio y se cumplira aunque no crea.

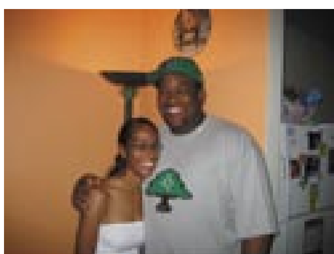
gc

Lieve Adelsio
Nu je weg bent uit ons midden…
Ik kan dit niet geloven
Wat doet het me een pijn…
Je was altijd goed voor me…
Je steunde me..Dit heb je niet verdiend.
Dit had niet mogen gebeuren…
Nu moet ik afscheid van je nemen…
Wat me erg zwaar valt…
Adel, je hebt rust…
Ik zal je nooit vergeten.
Je blijft altijd in mijn hart…
Jou moeten missen is iets wat ik niet wil…
Maar zal je moeten los laten…
Maar je weet in mijn hart is een plekje voor je…
Veel liefs van je vriendin Tatiana Pichardo
love you



Dedica na Adelsio Romney

Het verlies van een bijzonder persoon zoals jij,Adelsio
Wordt doorvelen gevoeld,
Vooral wanneer een bijzonder persoon als jij,Adelsio
Wist te geven en te raken.
Ik wil hier mijn diepste medeleven betuigen;
Ik zal het leven van deze bijzonder persoon nooit vergeten.
Adelsio jij zal in ons hart voort leven!!



Drumi dushi den braza di Señor.
Mayra Gomez en kids
Beesd-Nederland

Ad Patres Funeral Home

Salmo 23
Señor ta mi Wardador,
mi'n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde
E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
pa mi bolbe haya forza.

A bay laga nos den Reino di Señor;

Sr. Geronimo Leonardo Maduro
Mihor conoci como "Buchi"
* 6-11-51 +7-04-07

Na nomber di su:
Mama: Sra. Vda. Brigida Maduro-Tobel

Rumannan:
Maria y Modesto Quant-Tobel y famia
Bartolomeo Tobel
Marianita (Chichi) y Damasco Lopez-Maduro y famia
Loreto Maduro
Presentacion (chonchon) y Fransisco Maduro-Maduro y famia
Modesto (Dechi) Maduro y Beta Albertsz y yuinan
Isidora (Tienchi) Maduro y famia
Fransisco Maduro

Ruman di crianza: Thais Werleman

Omonan:
Esteban Tobel
Fransisco Tobel y famia

Tantanan:
Sra.Vda. Marianita Alvarez-Tobel y famia na Venezuela
Sra. Vda. Adriana Dorothal-Tobel y famia
Sra. Juanita y Rosimbo Quant-Tobel y Famia
Sra. Vda. Nina-Boekhoudt-Maduro y famia

Madrina: Sra. Rogelia Paesch

Amigonan di cas: Sra Enid y Sr. Don Quant

Sobrino y sobrinanan
Primo y primanan

Famia: Maduro – Tobel – Quant – Lopez – Albertsz – Alvarez – Dorothal – Boekhoudt – Vrolijk – Kock – Wever – Coco – Ravine – Werleman – Geerman – Angela – Irausquin – Rasmijn – Wernet y demas famia ta invita tur amigo, bisina y conosinan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar **Diarazon 11 di April** pa **4'or di atardi** saliendo for di **Misa Catolico Santa Theresita** pa **Santana Catolico na San Nicolas**. E resto mortal lo ta reposa di **11'or pa 1'or na Weg Sero Blanco #12** y di **2'or di atardi den Misa Santa Theresita na San Nicolas**. Nos ta pidi pa bin den color alegre!

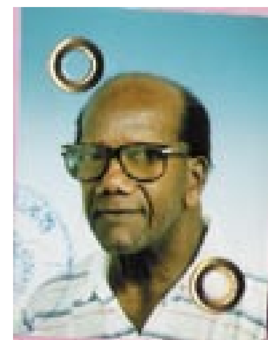
Adres pa condolencia: Weg Sero Blanco 12
Di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas y nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

The Lord is my shephesd
I shall not want.
Psalm.23

We hereby announce the death of

Mr. Louis Alescander John Bapiste
Born: 26-08-1923 in Dominica
Died: 8-04-2007 in Aruba



Left to mouan are his

Daughter: Rita Booker and family in U.S.A

Grandson:Shyan John Baptiste

Granddaughter:Gaul John Bapiste

Daughter in Law: Rebecca Jhn Bapiste Bhola

Family
Sons in Dominca
Relatives in Dominca, Guadalope, St. Croix, England.
Ranni Williams and Family
Mijsa Andrew and Familly
Family Warner

Close Friends
Marion Francis
Raymond, Luis and family
Fenderick, Charles and family
Boy St Rose
Jane Smith and family
Nathalie Wiersema

The funeral wiil take place on Friday the 13th of April 2007, at the Fatima Church in Dakota. The remains of the late Louis John Baptiste will be laid out from 2.00 pm at the Fatima Church.

Followed by the Funeral Service at 4.00 pm at from there to the Catholic Cemetery in Oranjestad.

Adelsio

Adelsio mi brother
Dicon bo a bay laga nos
E momentonan bunita di bida
Lo nos haya bo falta hopi
Sosega dushi den braza di Señor
I nos no ta lubidabo nunca
Oracion lo yuda nos



Drumi dushi
We love you
Famia Evertsz – Gomez , Giselle y Glenson

Adelsio
No matter how dark the World situation seems.
God has a plan.
No matter how insignificant or useless you feel,
God Loves you and wants to use you in his plan.

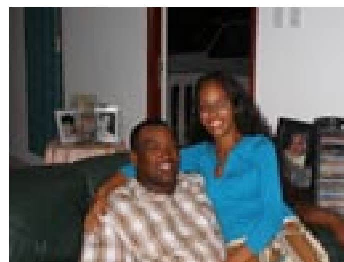


No one ever touched my heart in such a way.
Until you !
From your heartbeat Tatiana.
Kus op de neus Tati !

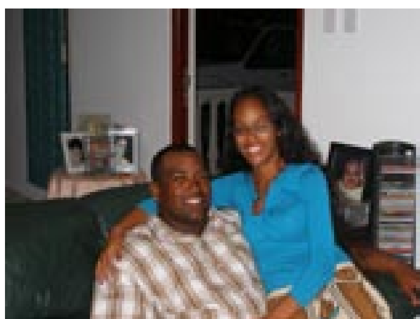
Adelsio mijn lieve scheetje
Altijd lief,
Altijd met een glimlach,
Van jou heb ik nooit een nee gehoord,
Slaap lekker,
Je tweede moeder Detta Gomez
We love you



Lieve Adelsio
Rust
Mijn gedachten staan inbrand
Ik kan ze niet stoppen
Er is van alles aan de hand
Genoeg om het op te kroppen
Wanneer houd het eens op
En wordt mij rust gegeven
Krijg ik wat geluk
En ontspanning in mijn leven
Mijn gedachten staan inbrand
Ik word moe van alles om me heen
Soms wil ik dat mijn denken eventjes verdween
Lieve Adelsio slaap lekker
Ik hou heel veel van je: Tatiana Pichardo



Lieve Adelsio
Rust
Mijn gedachten staan inbrand
Ik kan ze niet stoppen
Er is van alles aan de hand
Genoeg om het op te kroppen
Wanneer houd het eens op
En wordt mij rust gegeven
Krijg ik wat geluk
En ontspanning in mijn leven
Mijn gedachten staan inbrand
Ik word moe van alles om me heen
Soms wil ik dat mijn denken eventjes verdween
Lieve Adelsio slaap lekker
Ik hou heel veel van je: Tatiana Pichardo



DINESH "PITBULL" DJOEGAN

No one needs a smile more than someone who doesn't have one.

May you know the peace and comfort
This heartfelt thought imparts
The ones we love are never gone
For they live within our hearts!

Those dearest to us never really leave they live on in the way they cared, shared and made us happy.

We will always remember the good times
Your nice smile and the way you cared were just unique
No one can beat that, that was just your way of showing people
That you are and will always be the best

WE WILL ALWAYS LOVE YOU!

Recordando e prome aña cu PIT a bay laga nos.

YEYA



“

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di nos tata y welo stima:

Sr. Vdo. Jacobo Ras
Mihor conoci como “Coby”
26 November 1929 - 6 April 2007
Na edad di 77 Aña
“ Ex empleado di Lago pa 40 aña”

Cerca Dios mi alma ta na paz,ta dj’E mi salvacion ta bin.”
Ps. 62:1



Na nomber di su yiunan:
Mariano (ShonMe) y Ireen Ras y famia
Michael Timoteo Ras
Ermana (Erna) y Nel y famia.
Maureen (Moutje) y Edward Laaf Ras y famia.

Nieto y nietanan:
Alexandra y Janine
Luis, Eduardo (Edje) y Alena.
Mandy-lynn y Landon.

Amigo di cas Mo Boei Rafini y Riri Thijsen y famia
Su primo y primanan.
Amigonan y conocirnan.
Comer y compernan.
Ihanan.
Sobrina y sobrinonan.

Swa y cuñanan:
Sra. Chichi Werleman y famia
Yiunan di +Sra. Katrien y famia
Sr. Cheban Dubero y famia
Sra. Frida Werleman y famia

Y demas famia: Ras, Schwengle, Werleman, Geerman, Samanez, Laaf, Rafini, Winterdaal, Kelly, Henriquez, Kock, Tromp, de Cuba, Stamper, Maduro, v/d Linden, Croes, Luidens, Dubero, Lacle, Arends, Koolman, Wever, Vis, De Kort, Lopez y demas famia.
Ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diarazon dia 11 di April pa 4 ‘or di atardi saliendo for di misa Sagrado Curazon di Hesus na Savaneta pa Santana Catolico na Savaneta.
E resto mortal di “Coby” lo ta reposa for di 1‘or di atardi den misa Sagrado Curazon di Hesus na Savaneta.
Corespondencia pa condolencia: Sabana Basora Noord #5.
Na luga di manda flor of krans un donacion pa Aruba Dolfins lo ta altamente aprecia,
Lo tin un box disponibel den misa pa e bunita gesto aki.
Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

‘Feria Aruba’ y ‘Wereld kampioenschappen’ ta proyectonan ganador di Premio Nacional di Enseñansa y Innovacion 2007





STA. CRUZ -- Diabierna 23 di Maart, den un Cas di Cultura completamente yen, Departamento di Enseñanza conhuntamente cu INOP (Instituut voor Nationale Onderwijs Promotie) a presenta Premio Nacional di Enseñanza 2007. Manera ta conoci, e premio aki ta wordo otorga na proyectonan di school cu a destaca na Hulanda y Aruba.

Grandi y chikito a disfruta di e anochi di Premio Nacional di Enseñanza Aruba, caminda cada school participante a duna un presentacion di 15 minuut riba nan proyecto. E presentacionnan aki a varia di baile y comedia pa presentacion di video, power point etc. Durante e anochi aki tabata tin tambe un Feria Cientifico Cultural Escolar cu exposicion di cada proyecto den e Sala di Exposicion di Cas di Cultura.

Schoolnan a participa den dos categoria. Schoolnan Preparatorio, Basico, Special y Schoolnan Secundario a participa pa Premio Nacional di Enseñanza, mientras cu schoolnan Post-Secundario (beroepsonderwijs) a participa pa Premio di Innovacion.

Na final di e anochi maestra di ceremonia Raquel Lampe a anuncia “Wereld kampioenschappen 2006: Tijd om vrienden te maken” como proyecto gandor di e Premio di Innovacion 2007. Esaki ta un proyecto di IPA hunto cu Colegio Cristo Rey.

Di dos luga den categoria Premio Nacional di Enseñanza a bay pa e proyecto “Habri e buki di: E raton sabi den e neishi di trupial” di Trupial Kleuterschool. Y ganador absoluto di Premio Nacional di Enseñanza 2007 a bira Juliana School cu nan proyecto “Feria Aruba”

Otro proyectonan cu a participa tabata “Ban stima y duna balor na nos Pais” di Anglo Kleuterschool, “Plachi y Palabra” di School Preparatorio Washington, “Dans” di Faith Revival, “Homo Ludens” di EPI seccion Salubridad y Servicio y “Compa Nanzi: E haraña mas busca” di IPA.

Minister di Enseñanza Marisol Lopez-Tromp a hasi entrega di e premionan corespondiente na e ganadornan. Departamento di Enseñanza ta gradici tur esnan cu a colabora y of participa na e evento aki, y ta felicita e gandornan di Premio Nacional di Enseñanza y Innovacion 2007.



